

июль 2004

№6



ВЕСТНИК

ТРУБНОЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЙ КОМПАНИИ



С ПРАЗДНИКОМ!

стр. 4



ТМК - В НОГУ С ПРОГРЕССОМ

стр. 10



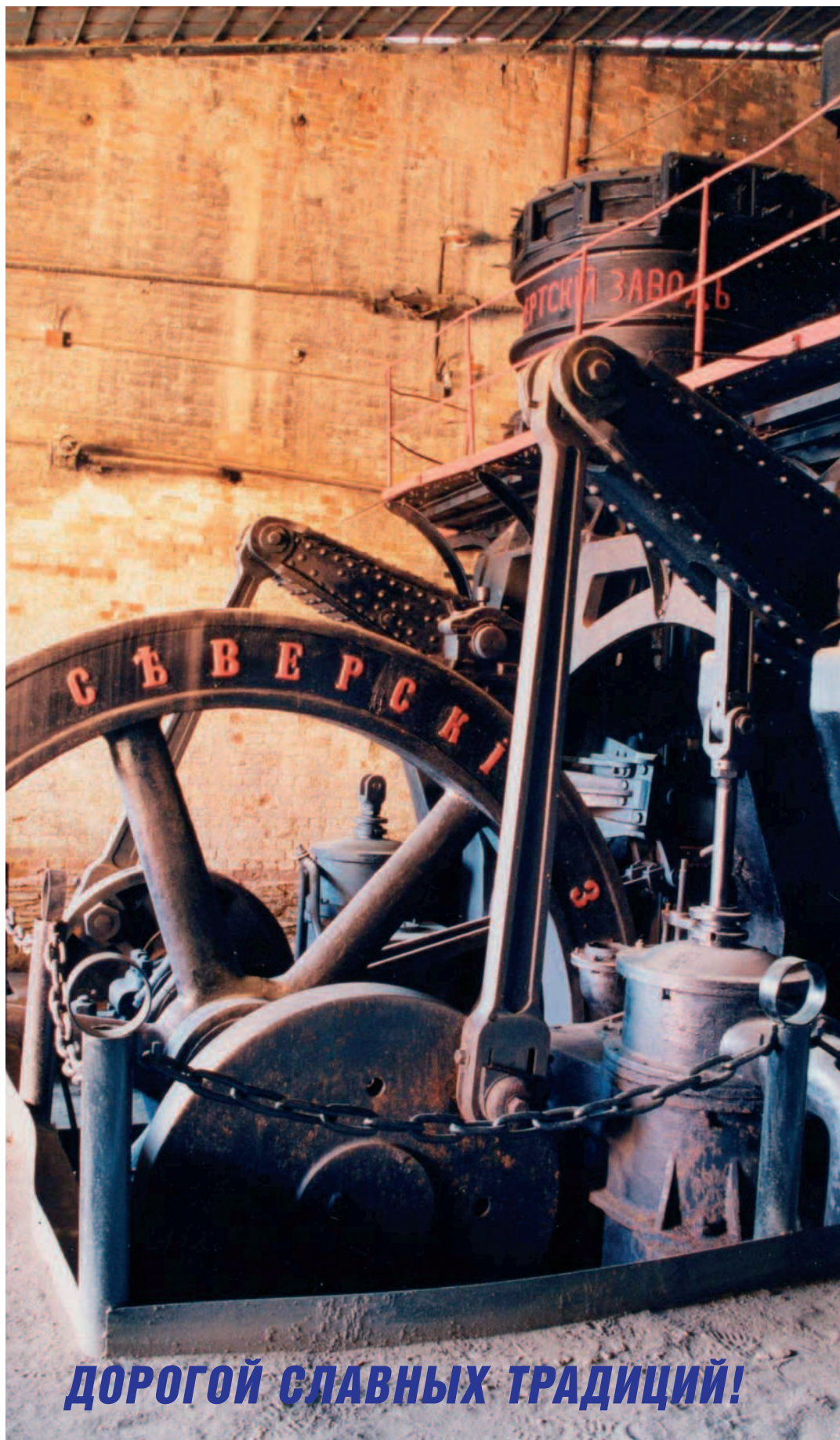
ЮБИЛЕИ

стр. 18



МАРАФОН ДОБРА

стр. 26



ДОРОГОЙ СЛАВНЫХ ТРАДИЦИЙ!



**Трубная
Металлургическая
Компания**

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ**БИЛАН С. И.**

заместитель генерального
директора ЗАО «ТМК» по маркетингу –
директор дирекции по маркетингу

БРИЖАН А. И.

управляющий директор
Синарского трубного завода

ДЕНИСЕНКО С. Г.

заместитель генерального
директора ЗАО «ТМК»
по сбыту

ДЕГАЙ А. С.

управляющий директор
Северского трубного завода

КАПЛУНОВ А. Ю.

заместитель генерального
директора ЗАО «ТМК»
по организационному развитию

ЛЯЛЬКОВ А. Г.

управляющий директор
Волжского трубного завода

МАРЧЕНКО Л. Г.

заместитель
генерального директора по
техническому развитию,
главный инженер ЗАО «ТМК»

ПАПИН С. Т.

заместитель генерального
директора ЗАО «ТМК»
по внешним связям и специальным
проектам

ФАРТУШНЫЙ Н. И.

управляющий директор
Таганрогского
металлургического завода

РЕДАКЦИЯ**КУЛИК Д. А.**

главный редактор

АНДРЕЕВА Е. Б.

заместитель главного редактора

ЛЕВИЦКАЯ Н. Д.

заместитель главного редактора

ОЛИНОВ И. В.

ответственный секретарь

АДРЕС РЕДАКЦИИ

105062 Россия, г. Москва,
Подсосенский пер., д. 5, стр. 1
Тел: 095 7757600, факс: 095 7757601
tmk@tmk-group.com

ДИЗАЙН И ВЕРСТКА

рекламное агентство

«АРБИТРУМ»

Москва, ул. Ольховская д. 45, стр. 1
Тел. 095 2652526
e-mail: info@arbitrum.ru

Издание зарегистрировано
в Министерстве РФ по делам печати,
телерадиовещания и средств массовых коммуникаций.
Свидетельство ПИ № 77-15410
от 30 апреля 2003 года

Тираж 2500 экземпляров.

При перепечатке материалов
ссылка на журнал обязательна.

С праздником! 4

Мировой уровень для мирового рынка

Пумпянский Д. **6**

Друзья и партнеры поздравляют..... 8

ТМК – в ногу с прогрессом

Марченко Л. **10**

Доска почета..... 14

Профессиональному празднику – традиционные подарки

Ляльков А. **16**

Модернизация – залог успеха

Фартушный Н. **17**

Движение только вперед!

Брижан А. **18**

Дорогой славных традиций

Дегай А. **20**

Трубы для нефтегазового комплекса – лучше, качественнее, надежнее

Олинов И. **22**

Вместе мы крепнем

Денисенко С. **24**

Марафон добра

Кравченко М. **26**

С Днем Metallурга!



Пумпянский Д. А.,
Генеральный директор
Трубной Metallургической
Компании

Уважаемые коллеги!

Metallургия – одна из базовых составляющих промышленного потенциала современного государства. Для нашей страны, имеющей многовековые традиции metallургического производства, она имеет особое значение. На протяжении всей истории России metallургическая промышленность являлась надежной опорой для экономического развития нашего государства и обеспечения его обороноспособности.

За последнее десятилетие в российской metallургии произошли большие и важные изменения. В ходе рыночного реформирования сложилась новая структура отрасли, приспособленная к эффективной работе в конкурентной среде. Достойное место в ней занимает Трубная Metallургическая Компания – крупнейший производитель трубной продукции в России. Наша



Компания уверенно развивается, добиваясь успехов во многих сферах своей деятельности, и, прежде всего, в производстве. В непростых условиях, сложившихся в нынешнем году с обеспечением metallургическим сырьем, ТМК успешно справилась с возникшими трудностями и увеличила по итогам первого полугодия объемы своего производства на 10%, внося тем самым существенный реальный вклад в выполнение задачи удвоения ВВП страны.

Важнейшую роль в достигнутых результатах играет слаженная работа всего многотысячного коллектива metallургов ТМК. Результаты добросовестного труда каждого работника, складываясь, позволяют Компании уверенно продвигаться вперед по пути прогресса, повышения уровня работы и укрепления рыночных позиций.

От всей души поздравляю всех metallургов с профессиональным праздником. Желаю вам крепкого здоровья, счастья, благополучия и новых трудовых успехов.

Уважаемые работники Трубной Металлургической Компании!

Сердечно поздравляю вас с профессиональным праздником – Днем металлурга!

Металлургическая промышленность во многом определяет индустриальную мощь государства, его научно-технический прогресс. Многие поколения металлургов внесли значительный вклад в развитие этой отрасли промышленности страны.

Сегодня в металлургическом комплексе происходят сложные процессы поиска оптимальных путей модернизации предприятий, повышения конкурентоспособности выпускаемой продукции. Благодаря вашему самоотверженному труду сохраняются позитивные тенденции в металлургической отрасли.

От всей души желаю вам и вашим семьям здоровья, счастья, благополучия и новых достижений во имя процветания России.

**Директор Департамента промышленности
Министерства промышленности и энергетики
Российской Федерации**
С.Г. Митин

Уважаемые работники Трубной Металлургической Компании и Волжского трубного завода, дорогие ветераны металлургического производства!

От всей души поздравляю вас с профессиональным праздником –
Днем металлурга!

Сегодня Волжский трубный завод и Трубная Металлургическая Компания в целом стали ярким примером современного, эффективного бизнеса, который отличает высокая ответственность и профессионализм. Вас объединяет трудное, в полном смысле слова, «горячее» дело. И сегодня это дело – основа экономики не только Волгоградской области, но и всей страны. Предприятия ТМК известны во всем мире, а Волжский трубный завод по праву считается флагманом волгоградской металлургии. И потому ваши трудовые достижения – это наш общий успех.

На протяжении столетий металлургические предприятия ковали силу и мощь Отечества. Гордость металлургии – ее высокопрофессиональные кадры.

В металлургию идут люди сильные, волевые, упорные, ведь только таким подчиняется горячий металл. Кто каждый день рядом с собой видит эту огненную лаву, кто вкладывает в нее часть своей жизни, тот в полной мере знает цену труду и строит будущее с чувством собственного достоинства. Вам есть чем гордиться: вашим высоким профессионализмом, сплоченностью коллективов, преданностью нелегкой профессии, вашими трудовыми достижениями.

Спасибо вам, дорогие металлурги, за ваш каждодневный трудовой подвиг. Глубокий поклон ветеранам и передовикам производства, всем, кто связал свою жизнь с этой «огненной» профессией.

Желаю вам, уважаемые работники Трубной Металлургической Компании, Волжского трубного завода, здоровья, благополучия вашим семьям, светлого будущего вашим детям, новых достижений и успехов в нелегком, но столь необходимом деле – деле развития российской металлургии!

Глава администрации Волгоградской области Н.К. Максютя

Уважаемые работники Трубной Металлургической Компании!

Сердечно поздравляю вас с профессиональным праздником – Днем металлурга!

Сегодня Северский и Синарский трубные заводы, входящие в Трубную Металлургическую Компанию, одни из наиболее активно и динамично развивающихся предприятий в Уральском регионе, их производственная деятельность характеризуется постоянным ростом объемов производства основных видов товарной продукции, имеющих стабильный спрос как в России, так и за рубежом.

Большое внимание на предприятиях ТМК уделяется техпереворужению и реконструкции, внедрению уникальных технологий и расширению ассортимента выпускаемой продукции, развитию собственных сбытовых сетей.

Трубные заводы уделяют особое внимание реализации социальных программ развития области и городов, обеспечению социальных гарантий трудящимся своих предприятий.

Нет сомнения в том, что все намеченное вам по плечу. Ваш благородный труд – это реальный вклад в дело дальнейшего развития нашей области.

С праздником, дорогие металлурги!

Счастья и благополучия вам и вашим семьям!

**Губернатор
Свердловской области Э.Э. Россель**

Дорогие друзья!

Тепло и сердечно поздравляю вас с профессиональным праздником!

Молодая и стремительно развивающаяся Трубная Металлургическая Компания стала одним из основных производителей стальных труб в России и успешно конкурирует с зарубежными коллегами. Холдинг поднял входящие в него предприятия на новую ступень развития.

В вашей работе появились новые перспективы, успешно реализуется соглашение о социально-экономическом сотрудничестве между областной властью, администрацией Таганрога, заводом «Тагмет» и ТМК. Результат этого взаимодействия – ваш вклад в стабильное экономическое развитие донской экономики и решение многих социальных проблем жителей области.

Желаю вам и вашим близким крепкого здоровья, добра, счастья и успеха.

**Глава администрации (губернатор) Ростовской
области В.Ф. Чуб**

Мировой уровень для мирового рынка

Пумпянский Д. А.,
Генеральный директор
Трубной Металлургической Компании

Трудно переоценить роль трубной отрасли в экономике Российской Федерации. Достаточно привести в пример некоторые цифры. По итогам 2003 г. трубная промышленность произвела 6,1 млн. тонн труб на сумму 3,8 млрд. долл., отрасль занимает 9,5% объема продукции черной металлургии России, внутреннее потребление стали превышает 20%, мощности по производству составляют более 11 млн. тонн сварных и бесшовных труб. Добавлю, что в трубной промышленности трудятся более 100 тыс. человек.

Важно отметить, что сегодня российская трубная отрасль на 80% ориентирована на потребителей внутри страны, которые представляют практически все сектора национальной экономики.

Как и в большинстве других капиталоемких отраслей, требующих консолидации значительных ресурсов, интеграционные процессы имели место и в трубной промышленности России. Ее основа – 7 крупнейших заводов, обеспечивающих более 80% выпуска стальных труб. Доля каждого из них составляет от 9 до 14%. Крупнейшим из отраслевых холдингов является Трубная Металлургическая Компания

(ТМК), созданная в 2001 г. и в настоящий момент объединяющая 45% всех производственных мощностей трубной промышленности. С 2001 г. объемы отгрузки увеличились с 1 млн. тонн до 2,5 млн. тонн, а выручка от реализации по итогам прошлого года составила 1 млрд. 750 млн. долл. США.

Исторически, начиная с масштабного освоения новых нефтегазовых месторождений Западной Сибири в 70-х годах прошлого века, импортные поставки стальных труб на территорию Российской Федерации всегда превышали экспорт. Однако два года назад ситуация изменилась, и впервые объем экспорта труб из России превысил импорт по итогам 2002 г. на 42%, а 2003 г. – на 9%. В изменившихся рыночных условиях увеличение доли российских предприятий в мировой торговле является объективным условием их дальнейшего успешного развития. Таким образом, увеличение экспорта – это основа для постепенной интеграции в мировой трубный рынок и одна из стратегических задач всех трубных предприятий России.

За минувший год экспорт стальных труб из России возрос на 26% по сравнению с 2002 г. и достиг 1 млн. 14 тыс. тонн. При этом объемы экспорта бесшовных труб росли опережающими темпами по сравнению с экспортом сварных труб, что, на наш взгляд, является объективной закономер-

ностью. Нас радует, что лидером в экспортных поставках выступает ТМК. Ее доля в минувшем году составила 58%. В сегменте бесшовных труб доля ТМК достигла 72% российского экспорта, а по обсадным и бесшовным линейным трубам – более 95%. В том числе, это обусловлено возрастающим спросом на российские бесшовные трубы, потребляемые мировым энергетическим сектором.

Следует отметить, что трубная промышленность России всегда занимала одно из ведущих мест в мировом производстве стальных труб. Известно, что на предприятия, расположенные на территории бывшего Советского Союза, в 80-х годах прошлого века приходилось до 30% мирового производства. При этом доля Российской Федерации составляла около 20%. За последние 10 лет доля России в мировом производстве стальных труб изменялась в диапазоне от 4,8% до 10,4%, и, начиная с 1998 г., мы наблюдаем позитивную динамику ее роста.

После некоторого спада в 2002 г. в 2003-м общемировое производство стальных труб увеличилось и по разным экспертным оценкам составило от 69 до 73 млн. тонн. Страной-лидером продолжает оставаться Китай, который в минувшем году произвел около 15 млн. тонн труб (рост на 18% по сравнению с прошлым годом). Экспортные поставки трубной продукции из Китая увеличились на 59% и составили 1,4 млн. тонн. Российское производство составило 9,5% общемирового, а в сегменте бесшовных труб доля России достигла 13%. В 2003 г. доля ТМК в мировом производстве труб составила 4%, а в сегменте бесшовных труб – 8,8%.

Обострение ценовой конкуренции и критическое снижение рентабельности бизнеса в начале 90-х годов прошлого века послужили основой процесса консолидации производственных активов мировой трубной отрасли. Как результат, в течение последних 5-7 лет было практически завершено формирование горизонтально-интегрированных трубных холдингов TENARIS, V&M STAR и ТМК, которые стали лидерами мирового производства бесшовных труб.

Четыре ведущих мировых производителя бесшовных труб – TENARIS, ТМК, V&M STAR, SUMITOMO – от 30% и до 75% своей продукции поставляют за пределы регионов местоположения своих заводов, тем



Доля ТМК в российском экспорте бесшовных труб.



самым они контролируют более половины мировой торговли бесшовными трубами.

В последние годы потребление труб, используемых мировым топливно-энергетическим комплексом, колеблется от 13 до 15 млн. тонн, в том числе нарезных труб, используемых при бурении и добыче углеводородного сырья, т.н. OCTG – до 6,5 млн. тонн, а линейных труб – до 8,5 млн. тонн.

По объему выпускаемых бесшовных труб, предназначенных для топливно-энергетического комплекса, холдинг ТМК является мировым лидером, а в сегменте наиболее технологически сложной продукции – OCTG – по итогам прошедшего года входит в число трех крупнейших мировых производителей.

Текущая и прогнозируемая на ближайшие два года ценовая конъюнктура на нефть и газ обеспечивает достаточные денежные потоки нефтегазовым компаниям, позволяя им перевести в активную фазу разработку труднодоступных нефтегазовых месторождений: Приполярье, канадский Север, континентальный шельф Каспия и Сахалина, глубоководный шельф Западной Африки и другие. Такая ситуация обеспечивает на ближайшие два-три года стабильный спрос на трубы, используемые мировой топливно-энергетической индустрией, главным образом, бесшовные трубы нефтегазового сортамента и сварные трубы большого диаметра для магистральных трубопроводов.

Кроме того, процесс слияния и образования крупных мировых нефтегазовых компаний позволяет реализовывать средне- и долгосрочные проекты вне зависимости от колебаний мировых цен на нефть и газ. Это, в свою очередь, уменьшило колебание конъюнктуры и способствовало стабилизации мирового рынка бесшовных труб, прежде всего, нефтегазового сортамента и сварных труб для магистральных трубопроводов.

Тенденция освоения новых труднодоступных месторождений обуславливает



сложность всего технологического процесса добычи, особенно в части увеличения объемов буровых работ. Усложнение за последние 10 лет в 2,7 раза условий бурения и добычи, а также создание соответствующей трубопроводной инфраструктуры повлекут за собой ужесточение требований к техническим и эксплуатационным характеристикам трубной продукции. Основная из которых – повышение эффективности используемых стальных труб в долгосрочном периоде, которая определяется как совокупность показателей: качество – цена – срок эксплуатации – сервисные и эксплуатационные расходы.

Ограниченность потенциальных возможностей по использованию сварных труб в условиях высокой эксплуатационной сложности выступает дополнительным фактором, который будет обеспечивать неизменный рост спроса на бесшовные трубы.

В течение последних 5 лет мировой рынок стальных труб, в отличие от других видов металлопродукции, не испытывал значительных колебаний, и, наряду с некоторой региональной конкуренцией, на нем сложился определенный маркетинговый

порядок. На TENARIS, V&M STAR и SUMITOMO приходится 45% международной торговли бесшовными трубами.

Между тем в 2003 г. доля Трубной Металлургической Компании в мировой торговле бесшовными трубами увеличилась на 20% и составила 5,4%. По нашим оценкам, в ближайшие три-пять лет в результате интеграции национальной трубной отрасли в мировую экономику и наращивания экспортных поставок доля России в мировом производстве составит 12%, а в сегменте бесшовных труб достигнет 16%.

В мировой торговле бесшовными трубами, которая имеет меньшую географическую привязку и транспортную составляющую экспортных цен по сравнению со сварными, ТМК рассчитывает на рост своей доли до 10%, и, в первую очередь, благодаря укреплению позиций на мировом рынке высокотехнологичной трубной продукции с высокой добавленной стоимостью – труб для топливно-энергетического комплекса.

Мы многого достигли за непродолжительный период. Стали первыми в России по производству труб, первыми по экспорту, стали одним из признанных лидеров мировой трубной отрасли. Но чувство успокоенности – это не для нашей компании. Впереди большие, а главное – реальные планы, которые важны не только для ТМК, но, уверен, и в целом для России.

Доля ТМК в российском экспорте стальных труб.



Уважаемые металлурги!

Примите сердечные поздравления с вашим профессиональным праздником – Днем металлурга!

Волжский трубный завод – крупнейшее предприятие города, которое по праву может гордиться своей историей, своими достижениями, своими работниками. Продукция трубного завода неоднократно получала высокую оценку на отечественном рынке и за рубежом, прославляя наш родной город.

В этот юбилейный год слова особой признательности выражаю старейшим работниками Волжского трубного завода.

Благодаря их самоотверженному труду и целеустремленности росла мощь предприятия, и развивался город. Молодое поколение волжских трубников продолжает славные традиции завода. Об этом свидетельствуют ваши сегодняшние достижения: выпуск новых видов продукции, освоение новых мощностей, модернизация производства. Ваши знаменитые трудовые династии стали примером для волжских металлургов.

В этот день я от всей души желаю здоровья, благополучия вам и вашим семьям, энергии и оптимизма.

Пусть в вашем коллективе всегда сохраняется добрая атмосфера сотрудничества и взаимопонимания.

С праздником!

Глава администрации г. Волжского И.Н. Воронин

Уважаемые работники Трубной Металлургической Компании.

Сердечно поздравляю вас с профессиональным праздником – Днем металлурга!

Как и много лет назад, металлургия сегодня – это основа экономической мощи страны, гарант развития всех других отраслей экономики и сфер нашей жизни. Для городов, где расположены предприятия компании, благополучие жителей во многом определяется успешной работой коллективов металлургов. И поэтому отраднo, что заводы ТМК не стоят на месте, постоянно развиваются, внедряя новые технологии, новые методы управления производством. Поклон ветеранам и молодому поколению, всем, кто связал свою жизнь с этой «огненной» профессией. Знаю, она дает людям уверенность в своих силах, воспитывает любовь к жизни и уважение к труду.

Крепкого вам здоровья, счастья, успехов в труде, благополучия вам и вашим семьям, уважаемые металлурги!

Глава МО «Город Полевской» Свердловской области А. П. Третьяков

Уважаемые металлурги!

День металлурга – яркое событие в жизни страны. Металлургии принадлежит ведущая роль в подъеме экономики

России, укреплении ее могущества, повышении благосостояния и уровня жизни россиян.

Не случайно реформы основателя нашего южного города – Петра I – начались с развития металлургической отрасли.

Основное градообразующее предприятие города – Таганрогский металлургический завод – два года назад вошло в состав ТМК, и это положило начало новому этапу в его развитии. Общекорпоративные проекты технического перевооружения позволили заводу выпускать высокотехнологичные виды продукции и завоевать новые рынки сбыта.

Сегодня от успешной работы «Тагмета» и его участия в решении городских и региональных проблем во многом зависит благополучие таганрожцев и жителей Дона. И, конечно, радует то, что взаимодействие областных и местных органов власти с Трубной Металлургической Компанией и «Тагметом» дает стабильные положительные результаты.

Мы научились сообща преодолевать трудности и вместе радуемся нашим общим победам.

Дорогие металлурги! Ваш вклад в развитие экономического потенциала Таганрога, Ростовской области и всей страны неоценим.

Тепло и сердечно поздравляю вас и ваши семьи с профессиональным праздником. Желаю вам в этот день крепкого здоровья, счастья и благополучия, радости созидания и дальнейших успехов в укреплении отечественной металлургической отрасли.

Глава городского самоуправления (мэр) г. Таганрога Н.Д. Федянин

Уважаемые коллеги!

От лица металлургов ОАО «Северсталь» и от себя лично поздравляю вас с профессиональным праздником!

День металлурга – прекрасный повод оценить результаты проделанной работы, сформулировать задачи на будущее.

Можно смело сказать, что годы в металлургической отрасли для вашей компании прошли в активном поиске ее делового лица.

В результате сегодня ЗАО «Трубная Металлургическая Компания» – крупнейший отраслевой холдинг, объединяющий ведущие предприятия трубной промышленности России. За время сотрудничества мы приобрели в лице вашей компании надежного партнера. Ваш профессионализм, непрестанная работа по завоеванию конкурентных преимуществ позволяют нашим предприятиям успешно участвовать в реализации многих масштабных проектов. Надеюсь, что связывающие ОАО «Северсталь» и ЗАО «ТМК» деловые и дружественные отношения сохранятся и получат дальнейшее развитие.

Желаю вашей компании развития и процветания, а вам и вашим близким – здоровья и благополучия.

Генеральный директор ОАО «Северсталь» А.Н. Кручинин

Уважаемые работники предприятий ЗАО «Трубная Металлургическая Компания»!

От имени металлургов Магнитки сердечно поздравляю вас с нашим общим профессиональным праздником!

Отрадно, что День металлурга вы встречаете, значительно укрепив ведущие позиции среди крупнейших производителей труб России и мира.

Совершенно очевидно, что объединение в мощный производственный холдинг пошло предприятиям компании только на пользу.

Сегодня возможности Волжского, Синарского, Северского и Таганрогского заводов консолидированы, что позволяет вам выйти на новые перспективы. Внедрение современных технологий позволило вам увеличить объемы производства, улучшить качество и расширить сортамент выпускаемой продукции, освоить новые рынки сбыта, отладить и укрепить партнерские связи.

В этот праздничный день примите самые искренние пожелания дальнейших успехов в работе, крепкого здоровья и благополучия!

Выражаю уверенность в том, что сотрудничество ОАО «ММК» и предприятий ЗАО «ТМК» с годами будет только крепнуть и принесет еще немало пользы металлургической отрасли и российской экономике в целом.

Генеральный директор ОАО «Магнитогорский Металлургический Комбинат» В.Ф. Рашников

Уважаемые коллеги, металлурги!

С большим удовольствием поздравляю всех работников Трубной Металлургической Компании с профессиональным праздником –

Днем Металлурга! Продукция металлургии используется во многих стратегически важных отраслях страны.

Металлургия всегда являлась отражением развития экономики. Поэтому так важна стабильная работа наших предприятий,

чему в немалой степени способствует давнее сотрудничество наших компаний. Я надеюсь, что и впредь наши партнерские отношения будут

крепнуть и развиваться. В канун нашего общего праздника я говорю «большое спасибо» всем работникам Трубной Металлургической Компании за ваш самоотверженный труд и желаю вам и вашим близким крепкого здоровья, благополучия и новых успехов

в развитии вашего профессионализма.

Управляющий директор ОАО «Нижнетагильский металлургический комбинат» С.К. Носов

Уважаемые работники ТМК!

Есть много почетных и славных профессий, но профессия металлурга по праву принадлежит к одной из главных отраслей промышленности, являющейся гарантом развития и процветания всей экономики России. За столетия своей истории труд металлурга не стал легким, но сохранил свое значение для Родины. И сейчас, в начале нового века, отрасль переживает расцвет, став базой для внедрения новых технологий, освоения наукоемкой продукции. В канун Дня металлурга примите наши искренние поздравления для всего вашего большого коллектива и пожелания процветания общего бизнеса на благо всей России. Крепкого вам здоровья, оптимизма и новых трудовых успехов!

Исполнительный директор ОАО «Оскольский электрометаллургический комбинат» А.А. Угаров

Уважаемые сотрудники ТМК!

Сердечно поздравляю всех работников ТМК с Днем металлурга!

Многие годы этот день был и остается сегодня днем признания важности труда металлургов, символом единства интересов и солидарности

представителей этой «огненной» профессии. Металлургия является одним из столпов, на которых держатся экономика и могущество государства.

Благодаря людям «огненной» профессии наши металлургические заводы не только сохраняют, но и наращивают темпы роста производства

стали и проката. Металлургам по плечу все трудности и начинания. Поздравляю вас с Днем металлурга и желаю вам крепкого здоровья,

дальнейших успехов, а также дальнейшего прогресса и процветания Трубной Металлургической Компании на благо России!

Генеральный директор компании «Уральская сталь» Н.Т. Эфендиев

Поздравляем с Днем металлурга!

Мы с вами посвятили наши жизни самой горячей, очень сложной и почетной профессии.

За сотни веков, с тех пор, как человечество плавит металл, люди привыкли, что в металлургии работают только сильные и надежные люди.

Примите наши искренние пожелания успехов в достижении поставленных целей, железного здоровья, счастья и благополучия!

Генеральный директор ЗАО «ВМЗ «Красный Октябрь»

А.П. Фоменко

Генеральный директор ООО ТД «МЗ «Красный Октябрь»

Р.Р. Модзгвишвили

ТМК – в ногу с прогрессом

Состояние и перспективы технического развития

*Марченко Л.Г.,
заместитель Генерального директора
Трубной Металлургической Компании
по техническому развитию –
главный инженер.*

Техническое развитие является базовым условием устойчивого закрепления Трубной Металлургической Компании на лидирующих позициях в российском и мировом трубном производстве. Задачи развития технического потенциала ТМК имеют первостепенное значение. Среди этих направлений наиболее важными являются обеспечение требований потребителей трубной металлопродукции в условиях действующих технологий, реализация инвестиционных проектов, совершенствование технологии сталеплавильного производства, расширение освоения электросварных труб большого диаметра, повышение служебных характеристик и конкурентоспособности бесшовных труб, формирование и проведение НИОКР по актуальным проблемам производства стали, труб и покрытий, укрепление отношений с партнерами и потребителями труб.

За 2003 г. заводами компании отгружено потребителям 2,53 млн. тонн труб, что на 20% превышает показатели 2002 г. Практически вся продукция соответствовала требованиям НТД. Качество является первостепенным требованием к текущей производственной деятельности компании. Каждый завод выполняет утвержденную систему мероприятий по обеспечению и повышению качества выпускаемых труб. Обязательным условием принятия инвестиционных проектов является выполнение требований к качеству на современном мировом уровне.

В 2003 году в компании реализовано 80 крупных инвестиционных проектов. На Волжском трубном заводе были проведены: дооснащение и модернизация ЭСПЦ; пуск второй линии АКП; промышленное освоение труб 1420 для Газпрома; расширение освоения горячепрессованных пе-

редельных и товарных труб из нержавеющей стали. Среди новых видов продукции предприятия отмечу котельные трубы с толщиной стенки более 30 мм, трубы диаметром 273 мм из нержавеющей марки сталей, муфтовая заготовка группы прочности Р-110 в хладостойком исполнении.

На Синарском трубном заводе прошла модернизация оборудования в цехах Т-2 и Т-3; внедрение новых неразрушающих методов контроля; освоение производства труб с повышенными и специальными служебными свойствами из новых сталей и сплавов. А среди новых видов продукции – бурильные трубы групп прочности Л и М, обсадные коррозионностойкие трубы группы прочности Р-110, насосно-компрессорные трубы с высаженными концами группы прочности М, подшипниковые холоднодеформированные трубы, холоднодеформированные трубы из хромоникелевых сплавов.

На Таганрогском металлургическом заводе введен в строй комплекс по переработке металлолома, выполнены мероприятия 1-й очереди резьбонарезной линии (по типу «Премиум»), освоено производство обсадных труб с резьбой по типу «Варм». Среди новых видов продукции – обсадные трубы групп прочности С95, безмуфтовые обсадные трубы, электросварные диаметром 133 мм.

На Северском трубном заводе было расширено применение установки печь-ковш, модернизированы технологии ломопереработки, освоено производство обсадных, газлифтных и сварных труб новых типоразмеров. Введены новые виды продукции, среди которых: трубы в хладостойком исполнении групп прочности М и Р, обсадные трубы диаметром 273 мм, трубы для газлифтных систем, электросварные профильные трубы.

На всех заводах также реализуются программы улучшения товарного вида продукции.

Сталеплавильное производство явля-

ется в ТМК объектом особого внимания.

Технические подразделения компании и специалисты заводов считают металлургическое качество исходной трубной заготовки фундаментальным условием обеспечения конкурентного качества трубы. С целью повышения качественных показателей трубной заготовки на предприятиях за последний год реализован целый ряд мероприятий. На ВТЗ при разливе стали введены импортные корундо-графитовые стаканы производства ведущих европейских производителей. Это позволило улучшить макроструктуру заготовки. Внедрена система защиты стали от вторичного окисления при переливе из сталеразливочного ковша в промежуточный, что позволило снизить загрязненность стали неметаллическими включениями и снизить содержание азота менее (0,008%). На установке печь-ковш установлен трайб-аппарат современной конструкции для присадки порошковых проволок, трайб-аппараты для присадки проволок с порошком силикокальция оборудованы кондукторами для прецизионной присадки кальция. Тем самым была улучшена разливаемость стали на установках непрерывной разливки и, соответственно, уменьшилась загрязненность стали крупными экзогенными включениями. Увеличен объем производства вакуумированной стали, усовершенствованы режимы обработки стали в ковшевом вакууматоре. Это позволило снизить на 4 ppm содержание водорода, улучшить качество поверхности исходной заготовки. Для увеличения доли электропечной стали, на ВТЗ компания провела капитальный ре-



монтаж ДСП с реконструкцией. Результатом явилось увеличение производительности электропечи на 15% (с 600 до 720 тыс. тонн соответственно). С участием ВНИИ-МЕТМАШ проводятся работы по переводу одной МНЛЗ на разливку через параболические кристаллизаторы с одновременной модернизацией системы вторичного охлаждения заготовки. В настоящее время опробована разливка на одном ручье, и получены положительные результаты. Совместно с фирмой СМС ДЕМАГ планируется реконструкция одной МНЛЗ, включающая: установку рессорно-пружинного механизма качания, ЭМП в кристаллизаторе, модернизацию зоны вторичного охлаждения и гидравлики тянуще-правильных клетей. В результате будут улучшены качественные показатели непрерывно-литой трубной заготовки, и увеличена производительность МНЛЗ.

На «ТАГМЕТЕ» освоена технология внепечной обработки стали с использованием установки печь-ковш, что позволило улучшить качество стали по неметаллическим включениям, связанным с процессом раскисления и модифицирования, средний балл снизился на 0,5. Осуществляется закупка современной системы контроля содержания водорода в жидкой стали – Гидрис. Пущен в эксплуатацию современный комплекс ломопереработки в составе гидравлического манипулятора и пресс-ножниц.

На СТЗ освоена технология, и расширяется применение внепечной обработки стали с использованием установки печь-ковш, объем обрабатываемой стали составляет 87%. Ведется работа по установке современного комплекса подготовки лома.

В итоге в 2003-2004 гг. ТМК увеличила как общий объем производства стали, так и объем выпуска качественного электрометалла и металла, прошедшего внепечную обработку. На всех сталеплавильных производствах компании опробованы высококачественные импортные огнеупоры для футеровки сталеразливочных ковшей. В настоящее время производится оценка экономической эффективности и подготовка контрактов на их поставку.

Планируя развитие сталеплавильного производства на перспективу, руководством компании принято решение о строительстве сталеплавильных комплексов на



Тагмете и Северском трубном заводе, причем поэтапная модернизация производства включает первоочередное строительство установок непрерывной разливки стали с последующим сооружением электропечей и систем внепечной обработки с использованием установок печь-ковш и вакуумирования. В настоящее время в активной стадии находится проведение переговоров с фирмами СМС «Демаг» и «Даниели» по установкам МНЛЗ. Проектом предполагается строительство современных МНЛЗ с возможностью разливки сечений круг 150-400 мм, квадрат 150-340 мм. МНЛЗ – пятиручьевые, радиального типа, с современным механизмом качания кристаллизатора, параболическим или многоконусным кристаллизатором, ЭМП в кристаллизаторе, с пятью тянуще-правильными клетями по каждому ручью, машинами газовой резки для порезки заготовок с повышенной точностью, горячим клеймением заготовки и высоким уровнем автоматизации. Это предусматривает: автоматический запуск МНЛЗ, управление скоростью разливки в зависимости от фактической температуры стали в промежуточном ковше и ее марки, оптимальный (безостаточный) раскрой заготовок, возможность одновременной разливки разных сечений по ручьям.

Таким образом, модернизация сталеплавильного потенциала компании ориентирована на самый современный мировой уровень и рассчитана на производство неограниченного марочного сортамента сталей высокой степени чистоты.

Особенно хотел бы остановиться на теме: «электросварные трубы большого диаметра (ТБД)». Анализ структуры применения ТБД для нового строительства и ремонта по размерному сортаменту, (прогноз до 2020 г.) свидетельствует о доминирующих потребностях в трубах диаметром 1420 мм. Планируемые проекты развития газотранспортных систем, например, «Северный коридор», наряду с большими объемами потребления труб 1420 мм, свидетельствуют и о новых требованиях к ним, в частности по внутреннему гладкостному покрытию.

За 2003-2004 гг. объемы поставленных Газпрому электросварных спиральношовных труб 1420 мм составили 142,5 тыс. тонн. Всего по ТЭЦ Волжского завода за этот период произведено 433 тыс. тонн. К наиболее важным результатам необходимо отнести введение поперечного шва, выполняемого с применением керамического флюса и соответствующей сварочной проволоки, что позволило обеспечить требуемый уровень ударной вязкости по центру шва (4 кгс/см^2 при 200°C). При этом проведена большая работа по стабилизации свойств проката на заводах поставщиках штрипса.

Практически все 290 тыс. тонн труб диаметром от 530 до 1220 мм произведены в потоке станов «1-4» с объемной термообработкой. В результате проведенных совместно с ИМЕТ им. Байкова исследований убедительно доказано, что термоулучшенные спиральношовные трубы обладают целым комплексом высоких эксплуатационных свойств, включая коррозионную стойкость. В дальнейшем компания намерена расширить значимость объемной термообработки как способа придания трубам высоких механических свойств, равномерно распределенных по всей площади трубы, что обеспечит ее надежную работоспособность. Для этого проводится работа по созданию марки стали для термоулучшаемых труб, которая позволит максимально реализовать эффект измельчения микроструктуры в процессе перекристаллизации металла при закалке.

В качестве развития новых направлений по трубам большого диаметра в настоящее время осуществляется изготовление и исследование установочных партий труб диаметром 1420 мм в линии ста-

нов «1-4» из рулонного проката толщиной 15,7 мм из стали X 70, поставляемой на ВТЗ Магнитогорским комбинатом и «Северсталью» в соответствии с действующими соглашениями и долгосрочными программами сотрудничества. Подготовлена соответствующая нормативно-техническая документация. С заводами – поставщиками штрипса компания намерена развивать партнерские отношения, совместно решая задачи по освоению новых марок трубных сталей и технологий их производства.

Следующим этапом освоения производства ТБД намечено изготовление труб 1420 мм категории прочности X 80 с оценкой опытных труб у потребителя. Подготовлен договор с ВНИИГАЗом на создание труб, предназначенных для транспортировки «кислого» газа, что повысит конкурентоспособность компании в тендерной борьбе. Мы ожидаем от наших партнеров технических требований к новым трубам и надеемся, что результаты натурных полигонных испытаний покажут требуемое эксплуатационное качество этих труб.

Намечено проведение цикла работ с ВНИИСТом по разработке критериев ремонтпригодности спиральношовных труб в условиях эксплуатации. В качестве перспективных задач на предстоящие год-два по электросварным трубам большого диаметра предстоит также продолжение работ по повышению качества сварных соединений: опробование новых видов сварки стыковых швов – порошковой проволокой и лазером, что позволит получать полноценное сварное соединение перед процессом формовки трубы; переход на керамический флюс спиральных швов с целью обеспечения перспективных требований Газпрома по показателю ударной вязкости по металлу шва на уровне 6,0 кгс/см² при -200 °С. Кроме этого, рассматриваются вопросы повышения стойкости сварных спиральношовных труб в условиях локальной коррозии при перекачке обводненной нефти путем контроля количества коррозионноактивных неметаллических включений, формирующихся на стадии выплавки стали.

По трубам нефтяного сортамента мы рассчитываем в ближайшем будущем на расширение применения в нефтяных компаниях низкоуглеродистых микрелегированных сталей, обладающих хорошей свариваемостью и вязкостью. К сожалению, приходится констатировать, что трудно решаются

вопросы согласования нормативно-технической документации для труб, используемых нефтяными компаниями. В отличие от Газпрома, где единым законодателем НТД является ВНИИГАЗ, ведущие нефтяные компании создают свои Технические условия, содержащие необоснованные технические требования. Трубная Металлургическая Компания стоит на позициях аргументированного формирования нормативно-технической базы на законодательной основе, для чего консолидирует усилия всех трубных холдингов России по участию в создании специальных технических регламентов и национальных стандартов, содержащих требования к трубам на мировом уровне.

Мы надеемся, что в перспективе ВНИИТ-Нефть вернет свою лидирующую роль в создании нормативных документов для нефтяников. Что касается бесшовных труб, то базовым документом в области совместной реализации научно-технических проектов в области импортозамещения бесшовных и сварных труб является «Программа научно-технического сотрудничества ЗАО «ТМК» и ОАО «Газпром» на 2003-2005 гг.».

В период 2003-2004 гг. достигнуты значительные результаты, в области импортозамещения трубной продукции. Заводами компании во всем сортаменте освоено производство бурильных труб по американскому стандарту Spec 5D марки G-105 с замками по стандарту Spec 7 производства Орского машиностроительного завода. В рамках текущего года запланировано производство высокопрочных бурильных труб марки S-135, в том числе с замками повышенного ресурса эксплуатации.

На корпоративном уровне решаются вопросы освоения производства высокопрочных коррозионно-стойких обсадных и бурильных труб. На сегодняшний день достигнуты конкретные результаты, освоено производство обсадных труб в коррозионно-стойком исполнении группы L-80 по API Spec 5CT с испытаниями по NACE, с потребителями разрабатывается нормативно-техническая документация на поставку обсадных труб повышенной надежности.

В настоящее время в технологии забуривания боковых стволов из обсадных колонн значительно усложнились условия эксплуатации бурильных труб, увеличился набор кривизны скважины и длина горизонтальных участков. Учитывая возрастающие тре-

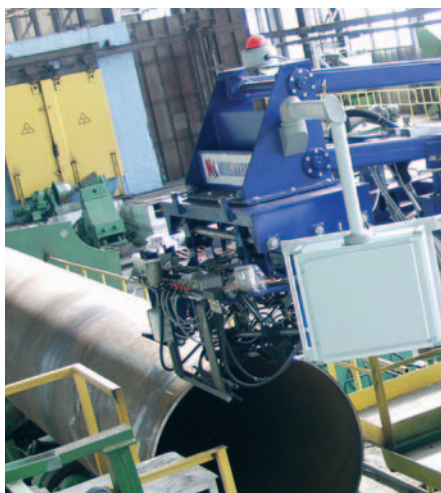
бования к эксплуатационным качествам и надежности труб, ранее не оговоренные в требованиях стандартов и ТУ, совместно с потребителями разработаны технические требования к бурильным трубам ПН 73х9,19мм, с повышенными, относительно стандартных, прочностными характеристиками. Для решения этих задач на практике уточнен состав трубной стали, и усовершенствована технология производства труб. Произведенные исследование и практика применения труб показали, что разработанная заводом технология термической обработки тела и высадки трубы с высаженными концами и зоной сварного соединения труба-замок позволяют существенно повысить равномерность свойств и обеспечить полное соответствие труб повышенным требованиям потребителя. В настоящее время по такой технологии изготавливается весь сортимент высокопрочных бурильных труб на ОАО «СинТЗ».

Значительной трансформации за последний год подверглись основные конструкции бурильных труб специального назначения.

В текущем периоде одним из важных вопросов обеспечения потребителей трубной продукции по программе импортозамещения стал вопрос освоения производства хладостойких труб, в том числе высокопрочных обсадных труб марки «Р» по ГОСТ 632, превышающих требования Р-110 по API Spec 5CT, с жесткими требованиями к чистоте трубной стали и высоким уровнем вязко-пластических свойств, обеспечивающих хладостойкость труб в условиях Крайнего Севера. Данная проблема на сегодняшний день успешно решена на ряде заводов компании.

Особое внимание мы уделяем вопросу разработки и освоения в производстве обсадных и насосно-компрессорных труб новых резьбовых соединений по типу «Премиум», расширяющих область применения труб производства заводов ЗАО «ТМК».

Решением совета Директоров на базе ОАО «Тагмет» создано и в настоящее время приступило к работе специальное подразделение по разработке новых резьбовых соединений. Задача этого отдела – разрабатывать и оказывать содействие заводам компании в освоении производства новых резьбовых конструкций на корпоративном уровне. Организация и становление новой инженерной структуры по разработке резьбы типа «Премиум» не подменяет инициативного



движения в данном направлении самостоятельной работы наших заводов. В настоящее время предприятиями разработан, освоен в производстве, испытан в соответствующих НИИ и реализован в виде товарной продукции целый ряд новых резьбовых соединений класса «Премиум». В частности, прошли полный комплекс стендовых испытаний на газогерметичность новые соединения обсадных труб «Варм» производства ОАО «Тагмет», соединение ОТУ производства ОАО «СинТЗ», TTL-01 производства ОАО «СевТЗ».

С целью продвижения бесшовных труб к потребителю компания совместно с ВНИИТнефть заканчивает подготовку инструкций по эксплуатации, которые будут сопровождать нашу продукцию непосредственно до прямого назначения. Среди задач текущего производства компания в 2004 г. с помощью НижневартовскНИПИ-нефть планирует создать участки промысловых испытаний труб в байпасных участках действующих нефтепроводов. В составе подразделений ЗАО «ТМК» создан департамент нержавеющих и специальных труб, который совместно с техническими службами компании активно работает над расширением объемов производства и качеством труб из коррозионно-стойких сталей и сплавов элитного сортамента. *Можно констатировать, что в компании освоено большинство видов применяемых в России бесшовных труб широкого номенклатурного ряда и заводы готовы выполнить самые сложные заказы.*

Общий объем инвестиций в НИОКР в 2003 г. составил в ТМК 23,5 млн. рублей.

Итоги выполнения рассматривались на Техническом Совете с учетом формирования плана на 2004 г. Основными направлениями исследований, осуществляемых компанией, являются: совершенствование технологии металлургических процессов производства стали; разработка НТД на спиральношовные трубы категории прочности выше X 70 и освоение их производства; участие в формировании технических требований к трубам; выбор марок сталей, разработка технологии выплавки и термообработки высокопрочных нарезных труб в хладостойком и сероводородостойком исполнении; разработка технологии и освоение производства буровых и НКТ труб с различными видами покрытий; освоение производства труб из нержавеющих сталей и сплавов на никелевой основе; разработка методов коррозионных испытаний; разработка технологии производства НКТ и нефтепроводных труб из микролегированных сталей.

Начиная с 2003 г., в ЗАО «ТМК» введена координация НИОКР между заводами компании. В результате был сформирован тематический план научно-исследовательских работ корпоративного значения на 2004 г. Координация его выполнения поручена РосНИТИ с условием привлечения к работам других специализированных институтов на субподрядной основе. Все НИОКР корпоративного значения корреспондированы с программами сотрудничества с потребителями и партнерами, такими как Газпром, Стройтрансгаз, «Северсталь», ВНИИСТ и др.

Развитие партнерских отношений осуществлялось в 2003 г. в соответствии с принятой технической политикой ЗАО «ТМК». Компания активно сотрудничала с федеральными структурами (Минпромтауки, Госгортехнадзором, Госстандартом и др.), итогом чего стало получение необходимых разрешений на поставку проката для строительства объектов Газпрома. Совместно с Фондом развития трубной промышленности начата работа по созданию специальных технических регламентов и национальных стандартов на трубы в соответствии с законом РФ «О техническом регулировании». Фонд совместно с техническими службами трубных заводов нацелены на решение следующих проблем:

- разработка технических требований к трубной металлопродукции с учетом назначения и сортамента по аналогии с API, ISO и другими стандартами;
- организация и проведение исследований и разработок методов и критериев коррозионной стойкости нефтепромысловых труб различного назначения;
- создание и введение единого стандарта на трубы, в том числе с повышенной коррозионной стойкостью в соответствии с законом РФ «О техническом регулировании».

Укрепление взаимопонимания между ЗАО «ТМК», партнерами и потребителями осуществляется также на основе программ сотрудничества:

- с ОАО «Газпром» на 2003-2005 гг.;
- с ОАО «Стройтрансгаз» на 2003-2005 гг.;
- с ООО «Институт ВНИИСТ»;
- с НК «Юкос»;
- с металлургическими комбинатами «Северсталь» и ММК.

В рамках установления партнерских отношений состоялся визит на Волжский трубный завод руководства АК «Транснефть», в результате которого оформлены договоренности по совместному проведению цикла работ по внутритрубной диагностике спиральношовных труб с использованием возможностей ЦТД «Диаскан».

Выполняются также внутрикорпоративные программы, среди которых: Программа реализации мероприятий по освоению промышленного производства спиральношовных труб диаметром 1420 мм на стане «2520» и продвижению их на предприятия ОАО «Газпром»; Программа освоения производства коррозионно-стойких сталей для астраханского ГКМ на предприятиях ЗАО «ТМК»; План мероприятий по увеличению экспорта труб большого диаметра производства ОАО «ВТЗ» до 50 тыс. тонн в 2004 г. Действует долгосрочное соглашение по подготовке кадров с Московским институтом стали и сплавов.

Трубная Металлургическая Компания в реализации своей технической политики стремится создать системный подход к организации и развитию производства труб на современном уровне требуемого качества и номенклатуры.

Металлург – воистину одна из самых тяжелых профессий в мире. За последнее время мы вместе преодолели все сложности, достигли результатов, превосходящих даже самые смелые прогнозы. И вклад в успех внес каждый работник ТМК. Но и среди лучших есть самые лучшие.

Приказом Генерального директора Трубной Металлургической Компании Пумпянского Д.А. звание «Заслуженный работник ТМК» присвоено:

- **Аксамидову Александру Ивановичу** – электро-сварщику трубоэлектросварочного цеха ОАО «ВТЗ»;
- **Васильеву Виктору Владимировичу** – мастеру по ремонту трубопрокатного цеха № 2 ОАО «СинТЗ»;
- **Грушину Анатолию Михайловичу** – вальцовщику трубопрокатного цеха № 1 ОАО «СТЗ»;
- **Карелину Валентину Петровичу** – заместителю главного механика ОАО «СТЗ»;
- **Кузнецову Валерию Петровичу** – мастеру участка трубопрокатного цеха № 3 ОАО «СинТЗ»;
- **Мамонтову Александру Николаевичу** – электро-монтеру трубоволоочильного цеха № 2 ОАО «СинТЗ»;
- **Маслову Александру Николаевичу** – вальцовщику цеха непрерывной печной сварки труб ОАО «Тагмет»;
- **Печерице Анатолию Анатольевичу** – начальнику центральной заводской лаборатории ОАО «ВТЗ»;
- **Рыбалке Николаю Петровичу** – председателю первичной профсоюзной организации завода ОАО «СинТЗ»;
- **Серебренникову Виктору Петровичу** – сталевару мартеновского цеха ОАО «СТЗ»;
- **Субботину Сергею Ивановичу** – старшему мастеру производственного участка электросталеплавильного цеха ОАО «ВТЗ»;
- **Ярмоленко Виктору Михайловичу** – вальцовщику стана горячего проката труб трубопрокатного цеха № 1 ОАО «Тагмет»;

Почетные грамоты Трубной Металлургической Компании вручаются:

- **Бородиной Вере Ивановне** – стрелочнику железнодорожного цеха ОАО «Тагмет»;
- **Бородину Сергею Порфирьевичу** – начальнику отдела материального обеспечения ОАО «Тагмет»;
- **Гуляеву Олегу Геннадьевичу** – вальцовщику стана горячего проката труб трубопрокатного цеха № 2 ОАО «Тагмет»;
- **Ельчанинову Виктору Ивановичу** – начальнику отдела труда и заработной платы ОАО «Тагмет»;
- **Колесникову Андрею Александровичу** – сталевару мартеновского цеха ОАО «Тагмет»;
- **Климову Василию Ивановичу** – начальнику цеха централизованного ремонта металлургического оборудования ОАО «Тагмет»;

- **Надеждину Сергею Владимировичу** – слесарю-ремонтнику теплосилового цеха ОАО «Тагмет»;
- **Поярковой Татьяне Петровне** – токарю механического цеха ОАО «Тагмет»;
- **Ткаченко Владимиру Викторовичу** – заместителю начальника отдела автоматизированных систем управления ОАО «Тагмет»;
- **Христич Людмиле Анатольевне** – бригадиру по перемещению готовой продукции трубосварочного цеха № 2 ОАО «Тагмет»;
- **Шалашному Михаилу Дмитриевичу** – нагревательщику металла трубосварочного цеха № 4 ОАО «Тагмет»;
- **Блаженцу Юрию Лукьяновичу** – мастеру по ремонту оборудования трубопрокатного цеха № 1 ОАО «СТЗ»;
- **Глазырину Борису Сергеевичу** – руководителю пусковой группы участка внепечной обработки стали мартеновского цеха ОАО «СТЗ»;
- **Горинову Андрею Ивановичу** – мастеру по ремонту оборудования мартеновского цеха ОАО «СТЗ»;
- **Долгорукову Сергею Павловичу** – директору по экономике ОАО «СТЗ»;
- **Загудайлову Юрию Васильевичу** – директору по труду и социальным вопросам ОАО «СТЗ»;
- **Колотилкову Валерию Павловичу** – начальнику управления рабочего снабжения ОАО «СТЗ»;
- **Кошкарову Ивану Иовичу** – приготовителю электролита и флюса ТЭСЦ № 2 ОАО «СТЗ»;
- **Литвинчику Федору Федоровичу** – слесарю-ремонтнику трубопрокатного цеха № 1 ОАО «СТЗ»;
- **Ощепкову Владиславу Николаевичу** – заточнику ТЭСЦ № 2 ОАО «СТЗ»;
- **Ульману Игорю Николаевичу** – наладчику автоматических линий и агрегатных станков ЦКИ ОАО «СТЗ»;
- **Якунину Сергею Степановичу** – кузнецу ручнойковки мартеновского цеха ОАО «СТЗ»;
- **Арсеньеву Николаю Дмитриевичу** – заместителю начальника отдела снабжения материалами и оборудованием ОАО «СинТЗ»;
- **Бетову Борису Александровичу** – слесарю-ремонтнику труболитейного цеха № 1 ОАО «СинТЗ»;
- **Бородиной Татьяне Петровне** – инженеру по подготовке кадров отдела подготовки персонала ОАО «СинТЗ»;
- **Граковой Тамаре Ивановне** – начальнику группы электроцеха ОАО «СинТЗ»;
- **Земеров Вере Владимировне** – начальнику участка ОТК в трубопрокатном цехе № 2 ОАО «СинТЗ»;
- **Кавуну Владимиру Дмитриевичу** – мастеру по ремонту оборудования трубопрокатного цеха № 3 ОАО «СинТЗ»;
- **Казанцевой Алевтине Вячеславовне** – инженеру по организации и нормированию труда энергоцеха

ОАО «СинТЗ»;

- **Котышеву Андрею Александровичу** – старшему мастеру участка отгрузки готовой продукции трубопрокатного цеха № 2 ОАО «СинТЗ»;

- **Кузнецову Анатолию Борисовичу** – наладчику автоматических линий и агрегатных станков цеха по производству труб нефтяного сортамента ОАО «СинТЗ»;

- **Кырченовой Нине Семеновне** – подготовителю прокатного инструмента трубопрокатного цеха № 3 ОАО «СинТЗ»;

- **Лопатину Владимиру Александровичу** – огнеупорщику трубоволочильного цеха № 2 ОАО «СинТЗ»;

- **Постовалову Николаю Максимовичу** – электромонтеру по ремонту и обслуживанию электрооборудования прокатного цеха ОАО «СинТЗ»;

- **Репкину Сергею Петровичу** – бригадиру участка станов холодной прокатки труб трубоволочильного цеха № 3 ОАО «СинТЗ»;

- **Родионову Сергею Владимировичу** – заместителю начальника цеха централизованного ремонта ОАО «СинТЗ»;

- **Сусликову Ивану Владимировичу** – термисту проката и труб цеха по производству труб нефтяного сортамента ОАО «СинТЗ»;

- **Сухареву Ивану Владимировичу** – электромонтеру по ремонту и обслуживанию электрооборудования трубоволочильного цеха № 3 ОАО «СинТЗ»;

- **Тимофееву Владимиру Валентиновичу** – электросварщику механо-литейного цеха ОАО «СинТЗ»;

- **Трофимовой Галине Александровне** – бухгалтеру главной бухгалтерии ОАО «СинТЗ»;

- **Хавкину Сергею Михайловичу** – вальцовщику стана горячего проката трубопрокатного цеха № 2 ОАО «СинТЗ»;

- **Верещагину Владимиру Алексеевичу** – токарю механического цеха № 1 ОАО «ВТЗ»;

- **Высоченко Алексею Митрофановичу** – начальнику службы эксплуатации железнодорожного цеха ОАО «ВТЗ»;

- **Долгачеву Сергею Ивановичу** – мастеру службы по ремонту и обслуживанию станков механического цеха № 2 ОАО «ВТЗ»;

- **Кашицыной Инне Борисовне** – ведущему специалисту центра общественных связей ОАО «ВТЗ»;

- **Кустову Виктору Владимировичу** – разлищику стали электрошлакоплавильного цеха ОАО «ВТЗ»;

- **Покуновой Лидии Владимировне** – диспетчеру автоколонны автотранспортного цеха ОАО «ВТЗ»;

- **Рябикиной Марии Петровне** – распределителю работ литейного цеха ОАО «ВТЗ»;

- **Сапову Ивану Ивановичу** – дробильщику-размольщику цеха стеклосмазки ОАО «ВТЗ»;

- **Сердюку Олегу Викторовичу** – старшему мастеру производственного участка отделки обсадных труб трубопрокатного цеха № 3 ОАО «ВТЗ»;

- **Фишер Ирине Александровне** – медицинской сестре медико-санитарной части ОАО «ВТЗ».

Благодарность объявляется:

- **Болдыревой Тамаре Александровне** – завальцовщику цеха товаров народного потребления ОАО «Тагмет»;

- **Бондареву Анатолию Александровичу** – слесарю-ремонтнику трубосварочного цеха № 1 ОАО «Тагмет»;

- **Герасименко Василию Николаевичу** – огнеупорщику на горячих работах цеха ремонта металлургических печей ОАО «Тагмет»;

- **Гизатулиной Равзе Мухамедовне** – инженеру центральной лаборатории метрологии ОАО «Тагмет»;

- **Закутайло Ивану Андреевичу** – разметчику центральной лаборатории автоматизации и механизации ОАО «Тагмет»;

- **Исмайлову Нариману Абдурамановичу** – врачу медико-санитарной части ОАО «Тагмет»;

- **Ильину Александру Алексеевичу** – грузчику участка подготовки производства ОАО «Тагмет»;

- **Крещенко Сергею Анатольевичу** – электрогазосварщику энергетического цеха ОАО «Тагмет»;

- **Коломийцеву Юрию Николаевичу** – слесарю цеха контрольно-измерительных приборов и автоматики ОАО «Тагмет»;

- **Кузнецову Виталию Викторовичу** – мастеру склада готовой продукции ОАО «Тагмет»;

- **Ландману Борису Александровичу** – начальнику участка отдела технического контроля ОАО «Тагмет»;

- **Левченко Анатолию Александровичу** – электромонтеру электрического цеха ОАО «Тагмет»;

- **Лыге Николаю Ивановичу** – газорезчику копрового цеха ОАО «Тагмет»;

- **Логвинову Алексею Геннадьевичу** – водителю автотранспортного цеха ОАО «Тагмет»;

- **Мановой Татьяне Васильевне** – машинисту насосных установок цеха водоснабжения ОАО «Тагмет»;

- **Петий Екатерине Николаевне** – штукатуру строительно-монтажного цеха ОАО «Тагмет»;

- **Рябухе Владимиру Васильевичу** – начальнику группы ВВРЗ электротехнической лаборатории ОАО «Тагмет»;

- **Титаренко Александру Васильевичу** – начальнику отдела охраны службы безопасности ОАО «Тагмет»;

- **Чебанову Виктору Валентиновичу** – стропальщику на горячих работах литейного цеха ОАО «Тагмет»;

- **Шуйскому Александру Николаевичу** – начальнику экспресс-лаборатории центральной заводской лаборатории ОАО «Тагмет».

Поздравляем вас! Желаем новых успехов!

Профессиональному празднику – традиционные подарки

Ляльков А.Г., Управляющий директор
ОАО «Волжский трубный завод»

Уверен, что нет лучше подарка к профессиональному празднику металлургов, чем производственные достижения трудового коллектива. Тем более, что это давняя традиция волжских трубников – встречать праздник выполнением всех показателей. Тогда и отмечается он вдвойне веселее, легче, торжественнее.

Чего достиг завод за год, прошедший с минувшего Дня металлурга? Производственные успехи коллектива побили все рекорды: за три квартала 2003 г. ВТЗ произвел продукции больше, чем за весь 2002-й год. Прирост объема продаж составил более 40%. Но мы и ставили такие задачи в том году: увеличить объемы производства, сдачи и отгрузки готовой продукции. С задачами успешно справились, отгрузив 753 тыс. тонн труб. Продолжалось активное сотрудничество с АК «Транснефть», ОАО «Газпром». Трубозлектросварочный стан «2520», производящий по заказу Газпрома трубы большого диаметра, достиг запланированной производительности в 17 тыс. тонн труб в месяц. Пущена новая линия по нанесению на трубы антикоррозионного и теплоизоляционного покрытия, которая вместе с действующим на заводе производством стала одним из крупнейших в мире технологических комплексов суммарной мощностью 500 тыс. тонн. Считаю, что победы в конкурсах предприятий Южного федерального округа «Лидер XXI века», Волгоградского областного – «Лучшие менеджеры и организации 2003 года» – закономерный итог эффективной и плодотворной деятельности всего коллектива предприятия.

Однако не в наших правилах останавливаться на достигнутом. Поэтому задачи на этот год еще более напряженные: нам предстоит отгрузить 854 тыс. тонн труб, на 100 тыс. тонн больше произвести непрерывно-литой заготовки. И здесь хочу отметить два фактора, влияющих на достижение намеченных целей. Первый – это модернизация и частичная замена оборудования в основных цехах. В середине февраля руководство Трубной Металлургической

Компании одобрило перечень инвестиционных проектов по нашему заводу на 2004 г. Основное направление работ предусмотрено по электросталеплавильному цеху – модернизация сталеплавильной печи № 1, что даст возможность произвести уже в 2005 г. 800 тыс. тонн стали. А в дальнейшем, после восстановления и запуска второй печи, общий объем производства в этом цехе должен достичь более полутора млн. тонн стали в год.

Второй фактор, столь же значимый, – это социальная стабильность коллектива.

Есть на заводе еще одна замечательная традиция: четвертый год подряд у нас проходит благотворительная акция «Час в защиту детства». Деньги, перечисленные за один час работы каждого волжского трубника, шли на строительство дома или приобретение квартиры многодетным семьям, воспитывающим, помимо собственных, приемных детей. В нынешнем году все средства, собранные заводчанами, пошли на приобретение дорогостоящей бытовой техники 19 многодетным семьям работников завода. Для них в одном из Дворцов культуры города мы устроили настоящий праздник, и надо было видеть счастливые глаза детворы, собравшейся в зале и на сцене.

Это лишь одно из многих мероприятий

социального плана, проводимых на заводе. А в комплексе с техническими, последовательно претворяемыми в жизнь, они дают поразительный результат, и в итоге поднимают завод еще на одну ступень лестницы, ведущей к успеху.

Наряду с производственными, социальными задачами завод активно решает и природоохранные. Буквально за месяц до празднования Дня металлурга подписан документ – «Экологическая политика ОАО «Волжский трубный завод». Мы признаем сохранение окружающей среды важной частью содержания повседневной работы и одной из главных предпосылок успешной деятельности предприятия в будущем, говорится в документе. Это первый шаг в разработке и внедрении системы управления окружающей средой.

Словом, по многим показателям год был успешным для коллектива волжских трубников.

Я от души поздравляю волжан, весь 50-тысячный коллектив Трубной Металлургической Компании с профессиональным праздником – Днем металлурга. Желаю больших трудовых успехов, достижения намеченных целей, благополучия семьям!



Дорогие коллеги-металлурги!

День металлурга – традиционный и знаменательный праздник профессиональной доблести работников металлургической отрасли России.

Слагаемые успеха в развитии ТМК и каждого входящего в компанию предприятия – высокое мастерство, богатейший опыт и безграничное трудолюбие металлургов. Использование огромного научного, технического, интеллектуального потенциала работников нашего холдинга, надежные партнерские отношения – залог нашей стабильности, доверия к нам наших потребителей и будущих побед.

В достижении намеченных целей мы делаем ставку на высокий профессионализм и ответственность наших рабочих и специалистов, на компетентность наших руководителей всех звеньев. Основа общего успеха – преданность делу каждого из нас.

Сердечно поздравляю вас с нашим славным праздником – Днем металлурга и желаю крепкого здоровья, благополучия вам и вашим семьям, дальнейших успехов в плодотворном труде!

Н.И. Фартушный,
Управляющий директор ОАО «Тагмет»

Модернизация и внедрение высоких технологий – залог успеха Тагмета.

Сегодня в координации производственного процесса приобретают особое значение экономические методы управления. Широкомасштабная модернизация и внедрение высоких технологий в металлургическом производстве включают донскую металлургию в число наиболее динамично развивающихся отраслей. Таганрогский металлургический завод – фундаментальная составляющая металлургической отрасли Ростовской области. Тагмет добился положения монополиста в выпуске ряда высокопрочных труб со специальными свойствами, необходимых в нефтегазовой промышленности. В суммарном производстве стальных труб в России доля Таганрогского металлургического завода по данным 2003 г. составляет 9,6%.

Доля экспорта в общем объеме выпускаемой Тагметом продукции составила в прошедшем году около 27%. В первом квартале текущего года предприятием отгружено 144 587 тонн трубной продукции. За этот же период реализовано зарубежным партнерам 46 617 тонн труб, что составляет 34,3% всех продаж.

Интеграция промышленных активов, имея в своей основе эффективную систему управления и управленческую структуру, соответствующую общепринятым мировым стандартам, повышает эффективность производства. Единство и целостность, достигнутые внутри Трубной Металлургической Компании, позволяют гибко и с учетом корпоративной стратегии подходить к решению вопросов, как производства, так и сбыта.

Завод, интенсивно развиваясь, внедряя новые технологии, становится все более устойчивым. Мы стремимся обеспечить выпускаемой продукции качество, мировых стандартов на основе развития сертифицированной системы качества и технического перевооружения. В последние годы введены в эксплуатацию печек, новый пакетир-пресс, уникальная печь по обжигу извести,



термоучастки в двух трубопрокатных цехах, линия отделки труб класса «Премиум». Это дает возможность производить в настоящее время практически все виды обсадных труб высоких групп прочности.

Новый грандиозный проект строительства отделения и машины непрерывного литья заготовок (МНЛЗ) реализуется полным ходом. Тендер определит фирму – поставщика оборудования. На заводе будет производиться одновременно круглая и квадратная заготовка, что само по себе уникально. Строительство МНЛЗ – начало модернизации мартеновского производства, заключительный этап которого – установка электросталеплавильной печи.

Таким образом, производственная база завода – модернизируемый парк станков, вводимое в строй новейшее оборудование, квалифицированные кадры – позволяет специализироваться на выпуске высокотехнологичной продукции.

Сегодня в координации производственного процесса приобретают особое значение экономические методы управления. В нынешних условиях рынка Тагмет улучшает качество выпускаемых труб, направляет свои усилия на наиболее полное удовлетворение требований потребителей в комплектации заказов, выпускает дефицитную на рынках сбыта продукцию, внедряет новые ее виды, имеющие высокую рентабельность. Например, один из них – трубы с резьбой типа СТТ и VARМ – импортозамещающая продукция с повышенными эксплуатационными свойствами.

Профессиональный праздник мы встречаем достойными показателями производства.

По данным за 5 месяцев 2004 г. завод выполнил план отгрузки на 104,5%. Положительная динамика 2004 г. наиболее заметна в сравнении с данными 2003 г. Так, за аналогичный период текущего года было отгружено на 37679 тонн труб больше, в том числе: бурильных – на 22,5%, обсадных – на 7,8%, нефтепроводных – на 14,5%, сварных – на 31,4%.

Стабильные позиции предприятия на рынке определяются и освоением новых конкурентоспособных видов продукции, к которым, прежде всего, относятся бесшовные трубы с высокогерметичными резьбовыми соединениями, насосно-компрессорные с наружной высадкой, соответствующие стандартам API, электро-сварные с цинковым покрытием и профильные.

Мы достигли желаемого результата последних месяцев очень напряженной работой и компенсировали потери роста цен на сырье изменением норм расхода и ресурсосберегающей политикой.

Движение только вперед!

*А.И. Брижан, Управляющий директор
Синарского трубного завода*

Всегда, когда грядет какой-либо юбилей, свой ли, собственный ли, или завода, которому отдал всю жизнь, снова и снова задумываешься о том, что было сделано. Нам досталось трудное время, очень многое было пережито. Преодолеть эти трудности мы сумели все вместе. Кем бы ни работал на заводе, начиная с помощника вальцовщика, я понимал и ценил роль трудового коллектива, инженерно-технического корпуса. Инженерно-технический корпус – это фундамент, если сравнить Синарский трубный со зданием. И я всегда старался поддерживать инженерно-технических работников и создавать для людей такие условия, при которых они бы работали не за страх, а за совесть, выкладывались творчески. Принцип чересчур жесткого централизма никогда не был мне близок. Люди охотнее выполняют решения, которые были приняты в результате коллективного обсуждения, а не просто «спущены» сверху. На мой взгляд, это основные принципы, которые должен использовать руководитель любого ранга. Когда в 1992 г. был принят закон о приватизации, практически каждый наш цех мог стать самостоятельным подразделением. Первое, что я сделал, – собрал у себя в кабинете ведущих инженерно-технических работников, руково-

дителей подразделений и сказал им, что они имеют право стать самостоятельными. Предложил им обдумать ситуацию в течение двух дней, а потом вместе выбирать модель акционирования. Но этих дней не понадобилось, решение было принято тут же единогласно – вместе работать и дальше. Уверен, это было правильное решение. Ближайшее будущее показало, что в одиночку пережить жесточайший кризис вряд ли кому-нибудь удалось. В самые острые моменты мы старались поддерживать то или иное подразделение, не дать ему погибнуть. Каждый устоял, потому что мы были все в одном кулаке.

Три года назад мы вышли на доперестроечный уровень объема производства – 1991 г. И это была победа! Большое удовлетворение приносило сознание, что часть проблем стала решаться, что мы стали принимать людей на работу. Сейчас у нас численность даже выше, чем была раньше – 13 тыс. человек. А уж когда началось техническое перевооружение, люди вообще сильно приободрились. Они увидели будущее, наполненное работой и созиданием. Сейчас мы планируем движение вперед в деталях на каждый год. Вот и на нынешний юбилейный 2004-й каждое подразделение знает свои задачи.

Стратегически важный проект – реконструкция ТЭЦ.



1933 год. Так начиналось строительство Синарского трубного завода.



Заводская теплоэлектроцентраль снабжает не только завод, но и обеспечивает потребность половины Каменска-Уральского. В результате реконструкции мы хотели бы иметь стопроцентное самообеспечение электроэнергией. Сейчас себестоимость нашей электроэнергии вдвое ниже, чем в объединении «Свердловэнерго». Конечно, после современной реконструкции себестоимость повысится, но все-таки киловатт-час будет дешевле, чем нам предлагают подразделения РАО ЕЭС.

Другая задача – снижение себестоимости продукции и обеспечение рыночной устойчивости. Рост объема производства теперь менее важен. Гораздо важнее широкая номенклатура изделий: мы осваиваем каждый год 30-35 новых видов труб, чем и вызываем интерес у потребителя. Так должно быть и впредь.

В составе Трубной Металлургической Компании, скажу откровенно, чувствуем себя уверенно. Все осознают необходимость консолидации производства

Немало примеров, когда предприятия или цеха стремились к самостоятельности и автономии, а чем кончилось? Все пропало, и позднейшие попытки объединиться ни к чему не привели. Да, часть вопросов перешла в ведение ТМК – как, например, Синарский Торговый Дом стал филиалом Торгового Дома Компании, что дало возможность делать крупномасштабные

закупки по более низким ценам, а это выгодно всем предприятиям холдинга. Мне, как директору, теперь представляется больше возможностей заниматься именно развитием производства, не отвлекаясь на сбыт и закупки сырья. Но преодоление трудностей, обрушившихся на завод в минувшее десятилетие, сегодняшние скромные наши успехи были бы невозможны без единства заводского коллектива. Завод славится своими трудовыми династиями, корни которых уходят еще в далекие драматические 30-е годы XX в. Причем я веду речь не только о рабочих династиях, но и о династиях инженеров, управленцев. На мой взгляд, то, что люди работают здесь семьями, приводят своих близких, детей и внуков, бывает даже правнуков, – говорит об их оценке и трудового коллектива, и предприятия в целом. Работу в рыночных условиях я подчас сравниваю с ездой на велосипеде – пока крутишь педали – едешь. Перестал крутить – некоторое время проехал по инерции. Ну, а если упал, другие тебя очень быстро обгонят.



Вот почему в год 70-летия Синарского трубного завода – родного нашего предприятия – желаю всем нам одного: не останавливаться, не топтаться на месте. И будем помнить: есть только одно направление движения – вперед.

Дорогой славных традиций

*Управляющий директор
ОАО «Северский трубный завод» ДЕГАЙ А.С.
накануне профессионального праздника металлургов и
265-летия предприятия рассказывает о работе завода.*

Работа ОАО «Северский трубный завод» на протяжении последних нескольких лет характеризуется наращиванием объемов производства по всем основным видам продукции. Так по результатам 2003 г. предприятием произведено товарной продукции на сумму, в полтора раза большую, чем в 2002 г. Объемы производства и отгрузки трубной продукции в 2003 г. выросли до 565 тыс. тонн. На 18% увеличилось производство электросварных труб, на 5% – бесшовных. Наряду с ростом объемов производства и реализации трубной продукции предприятие на 15% увеличило объем отгрузки квадратной заготовки.

Увеличение объемов производства квадратной заготовки и бесшовных труб стало возможным при увеличении объемов производства стали. В 2003 г. было выплавлено и сдано более 625 тыс. тонн стали, что на 59 тыс. тонн, то есть на 10% выше уровня, достигнутого по результатам 2002 г.

Производственная деятельность ОАО «СТЗ» в I квартале 2004 г. характеризуется сохранением достигнутых объемов производства основных видов продукции по сравнению с аналогичным периодом 2003 г. Трубной продукции произведено и отгружено потребителям 129,6 тыс. тонн, что полностью соответствует уровню, достигнутому в первом квартале 2003 г. Мартеновской стали выплавлено более 171,3 тыс. тонн, что более чем на 9% (или на 14 тыс. тонн) выше уровня 1 квартала 2003 г. Квадратной заготовки произведено и отгружено потребителям более 46 тыс. тонн, что также выше уровня 1 квартала 2003 г. на 4,8 тыс. тонн (или на 11,5%). Предприятие продолжает совершенствовать существующую технологию и осваивать новые виды продукции. Так, на заводе освоена технология внепечной обработки стали на уста-

новке «печь-ковш»; разработана технология производства труб с повышенной коррозионной стойкостью; усовершенствована технология производства обсадных труб в хладостойком исполнении для Газпрома; разработана технология и изготовлены образцы новых высокогерметичных соединений обсадных труб типа «Премиум»; разработана технология изготовления холоднодеформированных труб для ОАО «САЗ»; разработана и внедрена технология фосфатирования муфт к обсадным трубам в хладостойком исполнении и технология нанесения цинкового покрытия муфт в соответствии с требованиями ТНК.

Сохранение набранных темпов роста объемов производства основной продукции позволяет ОАО «Северский трубный завод» добиваться улучшения основных экономических показателей своей деятельности. Это дает возможность вести техническое перевооружение, строить жилье, производить выплаты социального характера и содержать объекты социально-культурного назначения. Необходимо отметить, что за последние годы предприятие увеличило долю промышленного строительства, что было вызвано проведением реконструкции мартеновского производства. ОАО «Северский трубный завод» продолжило работы на природоохранных объектах – дамбе золоотвала теплосилового цеха, блоке очистки фильтровальной станции «Маяк».

В конце 2003 г. завод ввел в эксплуатацию очередной жилой дом на 60 квартир в микрорайоне Зеленый Бор. В этом году ведется строительство нового дома для трудящихся. Предприятие своевременно и в полном объеме выплачивает своим работникам заработную плату. С каждым годом средняя зарплата имеет положительную динамику роста, в частности за 2003 г. заработная плата выросла на 21% и составила 7 285 руб. За май средняя зарплата по заводу равна 8 198 рублей. Своевременно и в полном объеме завод производит текущие налоговые платежи во все уровни бюджетов и внебюджетные фонды. Общая сумма налоговых платежей, в сопоставимых налоговых условиях, растет из года в год и по результатам 2003 г. составила более 950 млн. руб. Трубная Металлургическая Компания, в состав которой входит ОАО «Северский трубный завод», – социально-ориентированная компания. Принцип социальной ответственности, которого она придерживается, реализуется в конкретных делах. Общая сумма затрат на содержание объектов социальной сферы в минувшем году составила более 61 млн. руб.

ОАО «Северский трубный завод», являясь градообразующим предприятием, обеспечивает МО «Город Полевской» водой, теплом и прочими коммунальными услугами. Предприятие оказывает поддержку и шефскую помощь всем городским и сельским школам МО «Город Полевской». Сегодня прорабатывается программа сотрудничества завода и с ведущим техническим вузом Урала – УГТУ-УПИ. В целом можно сказать, что социальная политика, проводимая на предприятии, помогает коллективу завода не только выполнить поставленные перед ним задачи, но и поддерживать социально-благополучный микроклимат как внутри предприятия, так и в городе Полевском.



Северский трубный завод – от Петра I до наших дней

В 1702 году по велению Петра Первого брата Томиловы обследовали район верховья рек Чусовой, Полевой, Северки. Были обнаружены значительные, по тому времени, запасы медных и железных руд.

В 1739 году на реке Северке был построен железоделательный завод, который был назван Северским. При пуске в состав завода входили кричная фабрика и механические мастерские.

В 1887 году вместо кричного организовано пудлинго-сварочное производство железа, в том же году была пущена вторая доменная печь. В 1890-х годах построен прокатный стан с приводом от водяной турбины, реконструирована печь Номер 1, которая сохранилась до наших дней. После реконструкции завод производил сортовое железо: круглое, квадратное, полосовое, резервуарное. Высокое качество Северского железа не раз отмечалось на выставках.

В 1917 году, после революции, завод был национализирован. В период гражданской войны Уральский Совнархоз принял решение временно поставить Северский завод на консервацию.

В 1925 году Северский завод был

передан в концессию английскому акционерному обществу «Лена Гольдфильдс лимитед». В 1930 году завод был изъят из концессии и стал наращивать темпы производства.

В 1933 году после капитального ремонта была задута домна, пущена мартеновская печь. Еще через два года пущен листопрокатный стан.

В 1939 году экономсовет СНК принял постановление о коренной реконструкции завода. В марте 1942 г. была пущена первая очередь новосучного стана, 13 марта 1943 г. дала плавку мартеновская печь Номер 3, а в ноябре – Номер 4; в феврале 1944 г. начал работать листопрокатный стан Номер 3, в том же году начался выпуск оцинкованного листа.

В 1946 году было принято решение о реконструкции завода и специализации его на производство белой жести и оцинкованного листа. 7 ноября 1947 г. на заводе начался выпуск белой жести, а в 1948 г. был пущен листопрокатный стан Номер 2. Однако, в связи с научно-техническим прогрессом, качество горячекатаного листа и жести перестало удовлетворять потребителей. Поэтому технологически и морально устаревшие станы Номер 1 и Номер 2 были впоследствии закрыты.

1949 год – пущено оцинковальное отделение листопрокатного цеха.

1956 год – заводу было присвоено имя Ф.А. Меркулова.

В 1959 году принимается решение об изменении профиля завода. Началось строительство трубоэлектросварочного цеха Номер 2. 31 декабря 1963 г. на стане 73-219 была выпущена первая труба. В феврале 1964 г. завод был переименован в Северский трубный.

1965 год – пущено три новых стана.

1971 год – введен в строй трубоэлектросварочный цех Номер 3.

1976 год – была пущена в эксплуатацию первая очередь трубопрокатного цеха Номер 1. В этом же году за-



крыт стан Номер 1 ЛПЦ. В декабре 1977 г. введена вторая очередь ТПЦ по выпуску обсадных труб.

1981 год – освоен прокат квадратной и прямоугольной заготовки на сучном стане ЛПЦ. Построен цех товаров народного потребления, новые здания автотранспортного и электрического цехов.

В мае 1993 года был пущен в строй стан 20-76 ТЭЦ-2, на месте старого листопрокатного цеха.

В мае 1993 года произошло еще одно важное для завода событие. В процессе денационализации правительство предложило три варианта приватизации предприятий. Рабочими завода был выбран вариант, при котором контрольный пакет акций предприятия (51%) остается в руках работающих на заводе. Предприятие стало называться открытое акционерное общество «Северский трубный завод».

С 2001 года – Северский трубный завод входит в состав Трубной Металлургической Компании.

2002 год – ввод в эксплуатацию установки внепечной обработки стали «печь-ковш».

2004 год – начало коренной реконструкции сталеплавильного производства.



Трубы для нефтегазового комплекса – лучше, качественнее, надежнее

Значение нефтегазовой промышленности для нашей страны трудно переоценить. Эта отрасль вносит весомый вклад и в развитие экономики России, и в создание условий для жизни населения страны. В немалой степени с устойчивой работой ТЭК связаны последние успехи в достижении стабильных и высоких темпов экономического роста. И деятельность, направленная на развитие и повышение эффективности отрасли, являющейся локомотивом российской экономики, имеет большое значение. Трубная промышленность, обеспечивающая нефтегазовый комплекс трубами, без которых работа локомотива российской экономики невозможна, играет очень важную роль.

Трубная Металлургическая Компания является крупнейшим производителем трубной продукции нефтегазового сортамента в России, выпускающим более 60% отечественных труб для нефтегазового комплекса. Предприятия компании имеют большой опыт производства различных видов труб для нефтяной и газовой промышленности, ведется большая целенаправленная работа по совершенствованию трубной продукции, налажено тесное взаимодействие с потребителями как в области поставок труб, так и в сфере их всестороннего совершенствования.

Одной из форм такого взаимодействия являются проводимые ТМК ежегодные конференции по вопросам использования трубной продукции в нефтегазовом комплексе. Специалисты нефтегазовой и трубной отраслей обсуждают возникающие в процессе совместной работы проблемы, делятся опытом их решения, намечают перспективы дальнейшей совместной работы. Каждая такая конференция становится своеобразным отчетом ТМК о проделанной за год работе, что позволяет ее партнерам из нефтегазового комплекса получить самое пол-

ное представление о динамике, направлениях и планах развития компании, тем самым лучше узнать своего партнера, который вносит весомый вклад в обеспечение деятельности нефтегазовой промышленности. Очередная конференция ТМК «Технический прогресс в производстве и эксплуатации труб для нефтяной и газовой промышленности» прошла 28-29 мая 2004 г. в г. Сочи в уютном санатории «Русь», принадлежащем Управлению делами Президента РФ. В конференции приняли участие представители крупнейших компаний российской нефтяной и газовой промышленности, среди которых Газпром, Лукойл, Юкос, Сургутнефтегаз, Роснефть, Сибнефть, ТНК-ВР, Татнефть, Башнефть, и др., ведущих отраслевых научно-исследовательских, проектных институтов, строительных и других организаций, работающих в сфере трубопроводного транспорта, обустройства нефтегазовых месторождений и т.д. Конференция постепенно из категории российской переходит на уровень международной, что и отражает рост авторитета ТМК, и расширение ее деятельности не только в России, но и за ее пределами. В нынешнем году ее участниками стали не только представители предприятий нефтегазового комплекса России и стран СНГ, но и специалисты ряда работающих на территории России совместных предприятий с участием капитала из стран дальнего зарубежья. Расширился и спектр научных учреждений, принимающих участие в конференции. В этом году наряду с отраслевыми институтами в ней участвовали и академические, что также свидетельствует о росте уровня и авторитета этого мероприятия.

Открывая конференцию, ее участников приветствовал заместитель Генерального директора ТМК по маркетингу Сергей Билан. Он отметил, что конференция ТМК с потребителями труб из нефтегазового комплекса стали тради-

ционными и представляют собой хорошую площадку, на которой проходит очень полезный и плодотворный обмен мнениями между представителями различных отраслей науки, нефтегазовой и трубной промышленности, смежных отраслей.

Директор Торгового дома ТМК Сергей Денисенко в своем докладе рассказал о сбытовой политике компании. В настоящее время ТМК представлена практически во всех секторах трубного рынка, занимает на нем устойчивые позиции и ведет работу по дальнейшему повышению уровня обслуживания клиентов и расширению сети дистрибуции своей продукции. В условиях рыночной экономики важное значение имеют вопросы ценообразования, и, безусловно, они интересуют покупателей продукции ТМК. Конец прошлого года и первый квартал нынешнего характеризовались значительным ростом цен на металлопродукцию на внутреннем рынке, что в значительной мере было обусловлено конъюнктурой мирового рынка. Так, цены на металлургическое сырье для производства труб – стальную заготовку и штрипс – выросли с декабря 2003 г. на 60-70%, вследствие чего трубки были вынуждены поднимать цены и на свою продукцию. Значительный рост цен на металлопродукцию не лучшим образом повлиял на спрос на нее. Но наметившаяся тенденция стабилизации мирового и внутреннего металлургического рынков, а также устойчивый рост многих отраслей экономики нашей страны создают благоприятные перспективы.

Подробный анализ состояния и планов технического развития компании сделал заместитель Генерального директора по техническому развитию – Главный инженер ТМК Леонид Марченко. Он отметил, что техническое развитие является базовым условием устойчивого закрепления ТМК на лидирующих позициях

в российском и мировом трубном производстве. Стабильное развитие компании подтверждает статистика ее производственной деятельности. В 2003 г. потребителям отгружено 2,53 млн. тонн труб, что на 20% больше, чем в 2002 г. Объем производственных инвестиций составил 60 млн. долл. В 2003 г. в компании реализовано 80 крупных инвестиционных проектов. В рамках стратегического плана развития на каждом предприятии холдинга реализуется система обеспечения и повышения качества выпускаемых труб.

Борьба за качество трубы в ТМК начинается с самого начала – с производства стальной трубной заготовки. Именно ее металлургическое качество задает уровень потребительских свойств будущей трубы. Поэтому совершенствованию сталеплавильного производства уделяется самое пристальное внимание. При этом упор делается на внедрение передовых технологий получения и обработки металла. Действующий на ВТЗ электросталеплавильный комплекс позволяет достигать качества производимого металла, соответствующего самым жестким требованиям, а проводящиеся на заводе мероприятия по его постоянному совершенствованию создают условия для дальнейшего улучшения свойств выплавляемой стали. На СТЗ и Тагмете внедрена и освоена технология внепечной обработки стали с использованием установок печь-ковш, что позволило повысить чистоту выплавляемого металла. Следующим важным этапом совершенствования производства стали на этих предприятиях станет строительство современных машин непрерывного литья заготовок. Эта работа уже началась.

Важнейшим достижением ТМК в прошедшем году стало освоение в промышленных масштабах производства на ВТЗ толстостенных труб диаметром 1420 мм в соответствии с требованиями их основного потребителя – ОАО «Газпром».

За прошедший год достигнуты значительные результаты в области импортозамещения бесшовных труб, используемых при добыче углеводородного сырья. Освоено производство коррозионно-стойких обсадных труб высоких групп прочности, бурильных труб по стандарту Spec 5D с замками по стандарту Spec 7



производства Орского машиностроительного завода, хладостойких обсадных труб, превышающих требования Р-110 по стандарту API 5CT и ряд других видов продукции. Компанией достигнуты реальные успехи в разработке новых видов резьбовых соединений. Откликаясь на растущие запросы потребителей, ТМК наладила производство 4-х видов новых соединений повышенной плотности типа «Премиум». Работа по совершенствованию выпускаемой продукции включает в себя деятельность, предусмотренную соглашениями о сотрудничестве с крупнейшими потребителями и партнерами, такими как Газпром, Юкос, Стройтрансгаз, Северсталь и др. с привлечением ведущих специализированных институтов России и СНГ. В докладах представителей отраслевых институтов и потребителей высокая оценка была дана спиральношовным трубам большого диаметра, выпускаемым на ВТЗ. Специалисты ВНИИГАЗа, ВНИИСТА, ГИПРОГАЗЦЕНТРА отмечали в своих выступлениях, что спиральношовные трубы превосходят по ряду важнейших эксплуатационных характеристик прямошовные, в т.ч. и одношовные трубы. Благодаря модернизации технологии сварки и использованию процесса объемной термообработки ТБД ВТЗ имеют высокие механические свойства и надежность. Необоснованные предубеждения, имевшиеся ранее в отношении спиральношовных труб, сняты всесторонними испытаниями и практикой применения этих труб. Они находят все больший спрос как в России, так и за рубежом. В нескольких докладах конференции была отражена тема, связанная с введением с 1 июля 2003 г. закона «О техническом регулировании», который существенно изменил условия ре-

ламентирования и стандартизации производства продукции. ТМК принимает активное участие в начавшейся работе по созданию специальных технических регламентов и национальных стандартов на трубы. По инициативе ТМК заключено соглашение между ведущими российскими производителями труб с целью разработки технических требований к выпускаемой трубной продукции, проведения исследований и разработке методов коррозионной стойкости нефтепромысловых труб, создания единого стандарта на трубы. Координацию деятельности по разработке и актуализации нормативной базы осуществляет ОАО «РосНИТИ». Специалисты каждого из заводов ТМК в своих докладах подробно проинформировали участников конференции о направлениях работы по совершенствованию выпускаемой продукции на своих предприятиях, ее результатах, ходе модернизации производственного оборудования, налаживании выпуска новых видов труб. Сделанные на конференции доклады вызвали живой интерес у ее участников. Обсуждение затронутых тем проходило активно и в зале заседаний, и в кулуарах. А деловая и доброжелательная атмосфера способствовала нахождению конструктивных решений поднимавшихся вопросов. По итогам конференции ее участниками принято решение, зафиксировавшее ряд конкретных совместных мероприятий ТМК, потребителей ее продукции из нефтегазового комплекса и отраслевых институтов по дальнейшему совершенствованию обеспечения нефтегазовой отрасли качественной и надежной трубной продукцией.

Иван ОЛИНОВ

Вместе мы крепнем

*Денисенко С.Г.,
заместитель Генерального директора
ЗАО «ТМК» по сбыту.*

Стремительный рост спроса мирового рынка на энергетические ресурсы способствует активному развитию маршрутов транспортировки российских нефти и газа потребителям. Увеличение добычи энергетического сырья и строительство магистральных трубопроводов стимулируют рост производства труб различного сортамента, среди которых важнейшее место занимают трубы большого диаметра (ТБД). Крупнейшими потребителями ТБД в России являются ОАО «Акционерная компания по транспорту нефти «Транснефть», которая обеспечивает транспортировку 93% добываемого в нашей стране углеводородного сырья, и ОАО «Газпром» – крупнейший поставщик газа. ТМК – ведущий отечественный производитель труб различных видов для нефтегазовой промышленности, в том числе и ТБД. Сотрудничество ТМК с Газпромом и Транснефтью плодотворно развивается и будет укрепляться. Об этом свидетельствуют итоги прошедших во втором квартале 2004 г. визитов на Волжский трубный завод, производящий ТБД, руководителей потребляющих эту продук-

цию компаний.

13 апреля ВТЗ посетила делегация ОАО «АК «Транснефть» во главе с её президентом С.М. Вайнштоком. Высокопоставленным гостям были продемонстрированы современные возможности предприятия по производству труб для нефтяной отрасли. Кроме того был рассмотрен ряд вопросов, касающихся повышения качества поставляемой продукции, в том числе производство и эксплуатация внутритрубных диагностических снарядов, которые производит дочерняя компания АК «Транснефть» ОАО «Центр технической диагностики «Диаскан». Большое внимание было уделено вопросу производства труб с повышенными механическими свойствами и жесткими ограничениями по содержанию фосфора и серы.

В ходе состоявшихся переговоров значительное внимание было уделено перспективам сотрудничества Транснефти и ТМК в области поставок трубной продукции для реализации проектов по развитию магистральных нефтепроводов, прежде всего для строительства 3-й очереди Балтийской трубопроводной системы и нефтепроводной системы «Восточная Сибирь – Тихий океан».

Развитие деловых отношений между

ТМК и АК «Транснефть» идет в конструктивном направлении. Разработанные совместно мероприятия последовательно реализуются. В свое время АК «Транснефть» при активной поддержке всех подразделений ТМК организовала на ВТЗ постоянную работу независимой технической инспекции, которая осуществляет технический надзор за производством ТБД на всех этапах технологической цепочки, начиная с момента поступления металла на завод и заканчивая непосредственно отгрузкой труб в адрес грузополучателей АК «Транснефть». Кроме того службами ТМК совместно с АК «Транснефть» была утверждена программа взаимодействия между ЗАО «ТМК» и ООО «ВНИИСТ», которая включила в себя серию работ по повышению качества сварных соединений, покрытия сварных труб, улучшению их ремонтпригодности в трассовых условиях и т.д. В программе уделено внимание сертификации, совершенствованию нормативно-технической документации на трубы и освоению новых марок сталей. Технические и производственные возможности ТМК и ВТЗ по изготовлению сварных труб большого диаметра с антикоррозионным покрытием и уникальность отдельных технологических операций позволяют добиться высоких потребительских качеств производимой продукции. В частности, ВТЗ применяет широкий диапазон марок сталей, который позволяет получать категории прочности труб от





К52 до К65. Рулонный прокат подвергается 100% ультразвуковому контролю. Все ТБД подвергаются улучшающей термической обработке в виде закалки и отпуска. Такие трубы обладают уникальным комплексом служебных свойств. Им присущи высокая коррозионная стойкость, низкие остаточные напряжения, накопленные при формовке, практически полное устранение структурной неоднородности между основным металлом и сварным соединением. Завод располагает возможностью нанесения трехслойного антикоррозионного полиэтиленового покрытия на трубы в количестве до 500 тыс. тонн в год. Трубы с трехслойным антикоррозионным покрытием поставляются по ТУ 14-ЗР-49-2003, разработанным в соответствии с требованиями АК «Транснефть». Производство покрытия на обеих линиях аттестовано институтами ВНИИСТ и ВНИИГАЗ. Подводя итоги своей поездки, С. Вайншток заявил: «Мы увидели, что технические возможности предприятий намного лучше, чем мы предполагали, и убедились в том, что предприятия в состоянии успешно выполнять наши самые сложные заказы». 8 июня состоялся визит на ВТЗ делегации ОАО «Газпром» во главе с членами Правления газовой корпорации Б.В. Будзуляком и В.А. Голубевым. Значительную часть действующих и строящихся магистральных газопроводов в нашей стране составляют трубопроводы из труб диаметром 1420 мм. Их единственным отечественным производителем является

Волжский трубный завод. Начиная с конца 2002 г., когда на ВТЗ было введено в эксплуатацию производство толстостенных труб 1420 мм, сотрудничество между ТМК и Газпромом – основным потребителем этих труб, – постоянно расширяется, способствуя реализации программ импортозамещения и снижению зависимости важнейшей отрасли российской экономики от поставок из-за рубежа.

Техническая модернизация стана «2520» в соответствии с комплексной программой развития завода позволила освоить производство труб диаметром 1420 мм, которые полностью соответствуют всем требованиям Газпрома, наладить обеспечение поставок металлургического сырья, разработать и согласовать с потребителем необходимую нормативно-техническую документацию. При этом большое внимание уделяется повышению качества продукции. Стан дооснащен современным оборудованием для сварки и проведения неразрушающего контроля, идет освоение новых технологий с использованием современных сварочных материалов. 100% труб диаметром 1420 мм поставляются с трехслойным антикоррозионным покрытием. Совместно с ведущими отраслевыми организациями ВНИИГАЗ, ВНИИСТ и ЦНИИЧЕРМЕТ были разработаны и утверждены технические условия на производство спиральношовных труб без поперечных швов из длинномерного листового проката ТУ 14-ЗР-60-2002.

Кроме того, проведена огромная ра-

бота по исследованию свойств и возможности применения труб с поперечным сварочным швом по ТУ 14-З-1977-2000, которые успешно применяются при строительстве магистральных газопроводов во многих странах мира. В результате начаты поставки труб диаметром 1420 мм с поперечным швом. Внедрение новой технологии позволяет значительно повысить эффективность производства. В рамках совместной программы сотрудничества ТМК и Газпрома ведется работа по исследованию возможности производства труб диаметром 1420 мм из рулонного проката, освоению технологии производства труб с толщиной стенки 21 мм и категорией прочности X80. Сейчас идет процесс наращивания производства, и в ближайшее время планируется увеличить выпуск труб диаметром 1420 мм до 25 тыс. тонн в месяц. Постоянно ведется работа по расширению сортамента и увеличению объемов поставок труб в адрес ОАО «Газпром» и в его дочерние предприятия. С целью повышения технологической дисциплины и предотвращения поставки труб с отклонениями от требований стандартов и технических условий организован независимый технический надзор за производством труб диаметром 1420 мм. Также на всех заводах ТМК согласован необходимый регламент и введен независимый контроль производства обсадных, бурильных и насосно-компрессорных труб. В ходе посещения ВТЗ делегация ОАО «Газпром» была ознакомлена с процессом производства труб. Во время обсуждения текущих проблем были рассмотрены вопросы организации и планирования производства, своевременного размещения крупных и мелких заказов и выдачи отгрузочных реквизитов, освоения новых видов трубной продукции. Руководители Газпрома отметили существенные позитивные изменения, произошедшие со времени их последнего посещения предприятия годом ранее, и подтвердили заинтересованность газовой корпорации в развитии долгосрочных взаимовыгодных отношений с ТМК и готовность расширения закупок труб диаметром 1420 мм производства ВТЗ.

Марафон добра

Таганрогский металлургический завод всегда славился своими традициями благотворительности. Примечателен и тот факт, что руководство предприятия готово помочь не только работникам завода, но и всем, кто остро нуждается в помощи. В управлении по связям с общественностью хранится папка с благодарственными письмами в адрес руководства предприятия от тех, кому «Тагмет» оказал разного рода поддержку.

Вот одно из писем: председатель Ростовской благотворительной общественной организации «Дети в беде» приносит слова благодарности администрации завода за помощь, оказанную Эдварду Ирицяну и Игорю Андриенко, страдающим онкологическими заболеваниями.

А вот другое письмо. При таганрогском городском отделении Всероссийского общества инвалидов организован клуб «Журавлик» для детей-инвалидов. В канун Нового года все дети, приходящие в клуб, получили подарки, приобретенные на средства, выделенные Таганрогским металлургическим заводом, за это и благодарят в письме металлургов.

Традиции благотворительности имеют на Тагмете глубокие корни. И это не только разовые акции. Вот уже более шестидесяти лет завод шефствует над детским домом № 7. Много лет предприятие помогает Дому ребенка.

Когда Тагмет стал частью Трубной Металлургической Компании, многие задавались вопросом, что будет с социальными программами, будут ли на них выделяться средства? Эти вопросы отпали очень быстро, так как руководство ТМК не просто сразу заверило, что сохранит все утвержденные ранее социальные программы, но и выступило с рядом новых предложений. Эти предложения нашли отражение в коллективном договоре Тагмета. Не случайно лидеры Горно-металлургического профсоюза России признали коллективный договор предприятия самым социально ориентированным. Что же касается средств на благотворительность, то они закладываются в бюджет завода ежемесячно.

Еще один эпизод. После окончания реставрационных работ в Таганрогской картинной галерее ее сотрудники решили обновить экспозицию к моменту открытия. Необходимо было изготовить рамы для картин, хранящихся в запасниках. Это были работы художников-таганрожцев дореволюционного периода. На просьбу хранителей галереи выделить средства для изготовления рам на Тагмете сразу же ответили согласием.

Наверное, многие помнят недавний террористический акт, совершенный в госпитале министерства обороны города Моздока. Администрация Ростовской области обратилась к руководителям крупнейших предприятий Дона с просьбой помочь пострадавшим. Тагмет в стороне не остался, оказав помощь пострадавшим и семьям погибших в теракте.

В области проводилась еще одна акция – «Жители Дона – военнослужащим», в ходе ее формировалась автоколонна с гуманитарным грузом, который отправили в Чеченскую республику накануне 23 февраля. Тагмет охотно принял участие и в этой акции. Еще в 2000 г. в городской прессе было опубликовано письмо, под-

писанное известными в Таганроге деятелями культуры, искусства, образования. В письме излагалась просьба к местным властям и духовенству о строительстве храма в одном из самых крупных и густонаселенных районов города «Русское поле». Идея была поддержана, а ее воплощением активно занялся священник Тимофей Фетисов. В память о первом храме, построенном в Таганроге в 1699 г., новый храм решено было назвать в честь Живоначальной Троицы. В день Святой Троицы – 30 мая этого года в храме прошла первая служба. Но на этом работы не закончатся, ведь в будущем планируется строительство целого Духовного центра.

Конечно же, такой проект невозможно реализовать без помощи меценатов. По традиции храмы России строились на народные пожертвования. Вот и в Таганроге нашлись те, кто готов материально помочь в благом деле. Таганрогский металлургический завод тоже оказался в списке меценатов.

Надо сказать, что благотворительные акции проходят на заводе не только по инициативе руководства. Когда-то в Таганроге проводился общегородской «Марафон добра», в котором участвовали все предприятия и организации города. Потом акцию перестали проводить, а вот в трубопрокатном цехе № 2 «Марафон добра» проводят по-прежнему каждый год. На средства, собранные в этом году, были приобретены дорогостоящие лекарства и подарки 15 детям-инвалидам, чьи родители работают в цехе.

Одна из последних акций, инициатором которой выступила ТМК – отправка группы детей из городских детских домов в Москву на праздник, посвященный Дню защиты детей. Эту поездку организовал и профинансировал Тагмет при содействии Фонда социальных и культурных программ «Северная корона» в рамках широкомасштабной благотворительной акции для воспитанников детских домов, специализированных школ-интернатов, коррекционных учреждений и приютов различных областей России. Подобные акции наглядно показывают реализацию четырехстороннего соглашения между администрациями Ростовской области и Таганрога, руководством Тагмета и Трубной Металлургической компании.

Мы рассказали лишь о некоторых эпизодах той большой работы, которую проводит Таганрогский металлургический завод в деле благотворительности. Причем для заводчан эта работа не что-то из ряда вон выходящее – это просто традиция. Пусть так будет и впредь!

Майя КРАВЧЕНКО



Мы начинали в РККА*.
Теперь трубим на ТМК.
Между ними промежуток –
Тёмен, неказист и жуток.

Теперь совсем другой колор –
Каков размах, какой простор.
Эй, ты, отбрось медлительность,
Повысь производительность!

ТМКовец суров и крепок:
Весь в работе, ему не до деток,
Ритм рабочий его пьянит,
Трубой планету он прободнит.

Он сердцем чист,
на тендерах речист,
Всюду с ним фарт –
Возьмём хотя бы бильярд.

Чу, кий наладил в аркебузу,
И шар ложится – точно в лузу,
Лишь на миг забыл работу,
С сутулых плеч стряхнул заботу.

О ТМК – избранных каста!
Как жизнь внутри тебя прекрасна!
Не желаю в РККА,
Запишите в ТМК.

Фёдор Трубецкой



**Трубная
Металлургическая
Компания**

105062 Россия, г. Москва,
Подсосенский пер., д. 5, стр. 1
Тел: 7757600, факс: 7757601